

# ՏԵՐԵՎ

ԿԱՄԱԿԱՑ ԳՈՒՅՔ

թիկ 3

ՏԵՐԵՎ

ՄԻՔԱՅԼ ՇԱՄՍԱՆՑԵԱՆ

5 Յունիվար 1899

“Մասիս,, ի յամբագրաւրիւնը կ'ուզէ զիտնալ  
հասցեները այն բոլոր դպրոցներուն , որոնք զիշղակ-  
ներու , զարարակներու , աղքատիկ բաղերու մեջ կը  
զոնուիմ , եւ հոև զոնուդ ուսուցիչներուն ալ նիշրապէս  
կարող են բաժանորդագրուելով թերիս թուանալու:

### ԹԻՒ 3. ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

Ս եր աղքատները

ՄԻՔԱՅԵԼ ՇԱՄՏԱՆՃԵԱՆ

Ամանոր

Տ. Ք.

Մ եր բարբերէն ընտանիք մը

ԶԱՐՄԱՅՐ ԱՅՀԱԿԵԱՆ

Կասկածն

ԱՅԻԲԵՆ ԶԱՐՄԱՐԵԱՆ

Գերասանուհին (վեար)

ԼԵՒԹՈՆ ՍԵՎՅԱՆՑԵԱՆ

ԿԱՆԱՆՑ ԱՇԽԱՐՀ

ԶՊԱՅԻՆ ԿԻՆԾ

Տ.Ք. ԴԱՒԻԹԵԱՆ

Կիներու անհատականուրինից  
ՆԱՐԿԻԾ

Միրոյ կաղաման

Ա. ԱՆՏԱՆԵԱՆ

Միրոյ երգեր

ԿԱՐՈ

ՊԶԺԻԿՆԵՐՈՒՆ ՀԵՏ

Բնիքերցանուրինը մեր դպրոցներուն մեջ

Մ. Շ.

ԳԻՏՈԿԱՆ ԷՉԵՐ

Երկրագունափինը կտզմուրինը տիեներքին մեջ  
Քանիքին . — ժան Մոռեաս

Թարգմ. ԱԻՊԻԼ

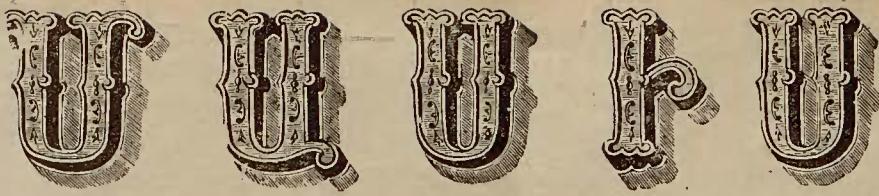
ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՆԵՐԸ

Գեղարուեստներու դերը

Պատի ազդերը

Տնտեսական կեանը եւ միջազգային բաղա-  
րակներին Ա. Շ.

Թերթիս կողքին երկու երեսները ազդարարու-  
թիւններու յատկացուած են : Գիևներու համար դիմել Տևո-  
րէաին, Մրամսոյ, Պասը Ալի ձատուէի թիւ 20. :



# ԿԻՍԱՄՄԵԱՅ ՀԱՆԴԻՍ

48րդ ՏԱՐԻ ԹԻՒ 3

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ

5 ՅՈՒՆՎԱՐ 1899

## ԸՆԹԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

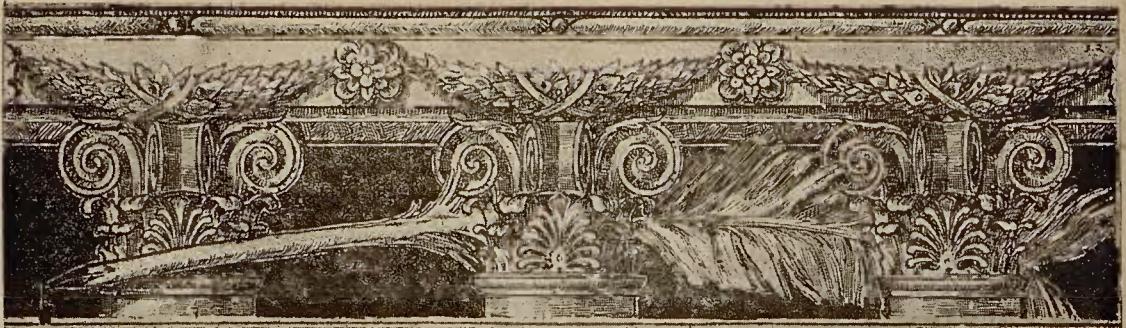
Խմբագրութիւնս իր խորին չնորհակալիքը կը յայտնէ այն քաջալերական ընդունելութեան համար զոր ըրաւ ընդհանուր հայ մամուլը, «Մասիսի նոր ծրագրով վերերեւման առիթով»: Նմանապէս պատասխանելով բազմաթիւ չնորհաւորական, բարեմաղթական նամակներու որոնք բարեկամներէ և համակրողներէ իրեն ուղղուած էին, կը փութայ հրապարակաւ իր չնորհակալութիւնը յայտնել:

«Մասիսի խմբագրութիւնը հասարակութենէն գտած իր ընդունելութեանէն քաջալերուած, պիտի սկսի հետզհետէ ամբողջացնել այն ծրագիրը որուն միայն մէկ մասը գործադրուած է ցարդ»:

«Մասիսի ներկայ թիւը հրապարակ կ'ելլէ իր մասնաւոր գեղեցիկ կողքով զոր գծած է համակրելի նկարիչ Պրն. Տիրան Չրաքեան»: Պրն. Տիրան Չրաքեան թերթու իր գեղարտեսաւական անուանը արժանի ընելու համար ստանձնած է նաև բոլոր զարդերուն պատրաստութիւնը»:

«Մասիսի խմբագրութիւնը, մեր մէջ ծաղկագիրերու զարդացման զարկ մը տուած ըլլալու համար, որոշած է պատրաստել տալ մեր ծաղկագիր «Ա-Բ-Գ» ը: Յատաջիկայ թիւէն սկսելով, «Մասիսի բոլոր յօդուածները, առանց բացառութեան, պիտի սկսին ծաղկագրով մը»:

ԽՄԲԱԴՐՈՒԹԻՒՆԻ



## ՄԵՐ ԱՆՔԱՏՆԵՐԸ

ՄԻՔԱՅԵԼ ՇԱՄՍԱՆՃԵԱՆ



Ո. Ղ. Ա. Դ. Խ  
և Ծնունդի  
կոչեակնե-  
րը անգամ  
մըն ալ կը  
հնչեցնեն  
իրենց լայն  
զողանջը,

ուանդամ մըն ալ  
ամէն մարդ մտքով կը վե-  
րագառնայ այն բաներուն՝  
որոնք իր ետին կը մնան և որոնք  
վաղուան ստուերին տակ անցեալ  
մը պիտի նկատուին շուտով։

Եկող հանդիսաւոր օրերը, խոր-  
հուրդներու մէջ կը պարուերեն անցեալը  
ու մարդկային հոգին ալ ամէնէն աւելի  
կ'ուղէ կառչիլ այն վայրիեանին, որ  
այսօրուան իր շռայլ սեթեւեթներով  
մեր վաղուան միակերպ կենցաղին չա-  
կերաը կը բանայ, մինչեւ որ, վերջինը  
չակերտներուն, ուրկէ անդին ալ չի կայ  
շարունակութիւն մը, գայ վերջ դնել  
զգացումներու վերկենցաղումին։

Աղքատները, տկարները ամէնէն  
աւելի ա'յս օրերուն մէջ ենթակայ են  
մեր արգահատանքին, կ'օգնենք, ձեռք  
կուտանք անոնց, ու քանի մը օր վերջը  
երբ կարօտեալներուն օդներու համար  
եղած քարոզները ալ կը գագրին, և կը  
պգտիկնան շարքերը գանձանակներուն,  
խալախներուն, ամէն մարդ նորէն իր  
եսականութեան վերարկուն հագած, կը  
նետուի կեանքի կուռին մէջ, նոյն իսկ  
մոռնալով անոնք որոնց ձեռք էր տուած  
երէկ և որոնք այսօր կը վերսկսին իրենց  
զրկանքներու կեանքը։

\* \*

Բոլոր հասարակութիւնները իրենց  
կարօտեալները, հիւանդները ունին ինչ-  
պէս ամէն ընտանիք կրնայ իրենները  
ունենալ։ Հիւանդները և կարօտեալ-  
ները անխնամ ձգել, գլխաւոր պատ-  
ճառներէն մէկը պիտի ըլլար անոնց աւելի  
տարածուելուն, ու բոլոր այն տեղերը  
ուր քաղաքակրթութիւնը մարդկայնու-  
թիւն մը բերած է իրեն հետ, հոն կազ-  
մակերպութիւն մըն է տկարին ձեռք  
տալու դործը, ու նաեւ հասարակու-  
թեան պարտաւորութիւնը, մարտնչերու  
համար այն պատճառներուն դէմ, որոնք  
հիւանդութիւններու և աղքատութեանց

սերմերն են։ թժշկութեան մէջ շատ աւ-  
ելի կ'արժէ հիւանդութեան մը առաջ-  
քը առնել քան թէ շատ մը հիւանդ-  
ներ խնամել։ բարերարութիւնն ալ իր  
սկզբունքը ունի, շատ աւելի կ'արժէ հասարակութեան մը սպառնայող ազ-  
քատութեան պատճառները մէջտեղէն  
վերցնել, քան թէ օգնել աղքատնե-  
րուն, ա'յն տեսակ եղանակով մը, որով  
այդ պատճառները ոչ թէ կը մեղմանան,  
այլ աւելի սուր կերպարանք մը թերեւս  
կընան ստանալ։

\* \* \*

Կազանդի և ծնունդի օրերը սրոնք  
ամբոխի հոգեբանութեան օրէնքով մը  
կը քնքացնեն բաղդաւորներուն սիրտը  
հանդէպ դժբաղդներուն, թերեւս ա-  
մէնէն աւելի յարմար ատենն է մեր  
սիւնակներուն ներածին չափովը պարզել  
թէ սրո՞նք են մեր հաստրակութեան  
մէջ պատճառները աղքատութեանց,  
սրոնց գիտակցերով թերեւս աւելի մեծ  
բարերարութիւններ կարելի պիտի ըլ-  
լար ընել, կուրծք տալով աղքատու-  
թեան պատճառներուն։

Աղքատութիւնը երկինքէն դրկուած  
փորձանք մը չէ մարդոց գլխուն, մարդ-  
կային ընկերութեան կազմակերպու-  
թիւնն է անոր ծնունդ տուողը։ 19րդ  
դարու քաղաքակրթութեան մէջ, ուր  
ազատ միցումի սկզբունքով կեանքի  
կուիւ մը կը մկանի, ուղեղի բջիջներով  
կամ մկաններով աւելի զօրաւոր մը  
պէտք է յաղթանակը տանի նուազ  
զօրաւորներուն վրայ, ու այս անհա-  
ւանալութեան սկզբունքը իրեւս հիմ  
առնելով, բոլոր ընկերութիւնները ի-  
րենց մէջ պիտի ունենան միշտ տկար-  
ները, անկարողները, որոնք թերեւս  
անպատճառիսանանու իրենց ակարու-  
թեան, պէտք ունին հասարակութեան  
օգնող, կարող ձեռքերուն, որոնց զո-  
հերն են իրենք կեանքի կուուին մէջ։

Աղքատի մասին արդէն ճիշդ ըմ-  
բըոնում մը չի կայ մեր մէջ, ոչ ալ ե-  
ղանակ մը, կազմակերպութիւն մը,  
ձեռք տալու համար ճշմարտապէս տկա-  
րին։ Ինչպէս որ հարստութիւնը սիսալ  
ըմբոնուած է մեր մէջ, կարծերով թէ  
ուկիներու շատութիւնն է հարստութիւնը  
և ոչ թէ վայելքներու լիութիւնը, նմա-  
նապէս աղքատութեան մասին ալ ճշգրիտ  
գաղափար մը չունինք, որպէս զի անոր  
գէմ մաքառած ատեննիս ամեն բան  
գիտակցութեամբ ընելով աւելի վատահ  
արդիւնքի մը սպասենք։ Մեղի համար  
անոնք են աղքատները՝ որոնք իրենց  
վիճակը իրենց արհեստը նկատելով ա-  
մենէն աւելի յաջող կերպով կրնան իրենց  
կացութիւնը չահագործել, քծնելով,  
երես քսելով հարուստներու ոտքին։

Ես հաւատացած եմ թէ մեր մէջ  
շատ աւելի քիչ թուով աղքատներ պիտի  
ըլլային եթէ հարուստները գիտնային  
միայն եղանակը աղքատին օգնելու։

Մուրացկանութիւնը քաջալերելը և  
մուրացկանութեան քաջալերուերովը աշ-  
խատութեան համար ծնած ատելու-  
թիւնը գիտաւոր պատճառներն են, ո-  
րոնցմով այսօր այնքան աղքատներ  
ունինք, մանաւանդ մայրաքաղաքիս  
միջ։ Քաջալերուած, արհեստի կարգ  
անցած աղքատութիւնը հասարակու-  
թիւն մը ամենէն աւելի արագ կերպով  
քայլուող մոլութիւններէն մէկն է։  
Հասարակութեան մը բոլոր գասակար-  
գերը, աղքատներէն աստիճան մը վե-  
րէն սկսելով, պէտք է միահամուռ աշ-  
խատին աղքատութեան ամոքերու հա-  
մար, ու պէտք չէ օգնել աղքատին՝ ա-  
ռանց աղքատութեան պատճառներուն  
տեղեկացած ըլլալու։ Աղքատին օգնած  
ատեննիս պէտք չէ միայն ամեն ի՞նչ  
նիւթականօրէն հասկնանք, աղքատին  
բարոյականն ու հոգին պէտք չէ վնաս-  
ուին մեր օգնութեան երեսէն։ ընդհա-  
կառակը պէտք է աշխատիլ ամրացնել

աղքատներուն բարոյականն ու հոգին։  
Աղքատներուն ճշմարտապէս օգնեւ-  
լու գործը եկեղեցիներու մէջ դան-  
ձանակ պտտցներով միայն կարծուած է  
կատարած ըլլալ։ Շատնախնական պայ-  
մաններու մէջ դանուող հասարակու-  
թեան մը համար, ուր անհատներու  
յարաքերութիւններն ալ այնքան պարզ  
են և ուր մարդիկ այնքան աղէկ կը  
ճանչնան զիրար, կրօնական հաստատու-  
թիւններու մէջ եղած դրամական հա-  
ւաքումները թերեւս կարող ըլլային ճիշդ-  
եղանակով մը և բաւական ամոքել աղ-  
քատութիւնը։

Իսկ երբ ընկերական ալայմանները  
կը բարդուին և անհատներու յարաքե-  
ռութիւններն ալ կը սկսին խճողուիլ, այլ  
եւս եկեղեցիներու մէջ եղած նախա-  
պատմական այդ հաւաքումները աղ-  
քատներուն համար, ամէնէն տկար մի-  
ջոցն են թշուառութեան դէմ մաքառե-  
լու։ Այն ատեն միայն կընանք յա-  
ջողութեամբ մաքառիլ մեր թշնամի-  
ներուն դէմ, երբ անոնք անծանօթ չեն  
մեղի։

Անհատական այն պղտիկ ողորմու-  
թիւնները՝ որոնք պարապ տեղը մեր  
խղճմտանքը կը լոեցնեն, կարծեցնել  
տալով մեղ թէ աղքատութեան հանդէպ  
մեր պարտաւորութիւնը կատարեցինք,  
բայցարձակ կերպով անկարող են թշուա-  
ռութեան դէմ հաւաքական մեծ գործ  
մը կատարելու։

Աղքատութեան դէմ հաւաքական,  
կազմակերպուած օգնութիւն մը ընե-  
լու համար, Աղքատ-հիւանդներու հա-  
մար պատուալարան մը և չորս թաղերու  
մէջ ալ չորս աղքատախնամընկերութիւն-  
ներ միայն ունինք, որոնք ճիշտ աղ-  
քատներու պէս, պատահական ողորմու-  
թիւններու կը պարտին իրենց գոյու-  
թիւնը։

Աղդէն՝ ընդհանրապէս մեր հասա-  
րակութենէն չէ ըմբռնուած աշխատու-

թեան ընկերական մեծ բարիք մը ը-  
լրալը, և մեր աղքատներու օգնող բո-  
վանդակ հիմնարկութիւնները իրենց  
պարտականութիւններուն տիսեղծ ըմ-  
բռնուածով չեն գիտակցած թէ խեղծե-  
րու համար աշխատութիւն դտնելը ա-  
մէնէն մեծ բարերարութիւնը, ամէնէն  
մեծ ողորմութիւնն է։ Եթէ աշխատու-  
թիւնը չըլլար, աշխարհի բոլոր դանձերը  
անզօր պիտի ըլլային թշուառութիւնը  
ամոքելու համար։ Ոչ մեր չիւանդանոցին  
մէջ և ոչ ալ աղքատախնամներէն մասձ-  
ուած է, աշխատութիւնն ալ իրբեւ ու-  
ղորմութեան միջոց մը գործածել։ Մա-  
սաւանդ հիւանդանոցի շատ մը յիմար-  
ներուն համար ֆիզիքական աշխատու-  
թիւնը առողջապահական և բարոյա-  
կան ի՞նչ մեծ բարիք մը պիտի ըլլար։  
Ու նորէն, ճշմարիտ աղքատներ, որոնք  
բարոյական մեծ ճնշումներով կը մօտե-  
նան հիմա Սղքատախնամներուն, երբ  
գիտնային թէ իրբեւ օգնութիւն պիտի  
ստանան աշխատութեան միջոց մը, ճա-  
կատաբաց կրնային գիմել ամեն տեղ  
իրենց համար աշխատութիւն մը ինդ-  
րելով, ու չը պիտի կորմնցնէին իրենց  
անձի մասին այն բարոյական համա-  
րտմը թէ իրենք ալ, ուրիշներուն պէս,  
իրենց ճակատին քրտինքով կրնան ի-  
րենց օրուան հայը վաստիլի։

Թշուառութեան օգնելու մեր սը-  
խալ եղանակովը, առանց բարոյականի,  
վատոյժ կամքով անհատներ դարձու-  
ցած ենք մեր աղքատները, կրկնապէս  
աղքատացներով զիրենք։

Որքան որ հասարակութիւն մը  
մտաւսրապէս կը զարդանայ, քաղա-  
քակլթութեան մէջ յառաջ կ'երթայ,  
նոյնքան պէտք է, որպէս զի աղքատ-  
ներուն օգնելու իր գործն ալ առողջ  
սկզբունքներու վրայ հիմնուի։

Աղդէն՝ չիւանդանոցը իր կէս  
դարէ աւելի գոյութեան միջոցին, ուր  
գագրելով ձրի բուժատուն մը ըլլալէ,

իր կազմակերպութեան մէջ աւելցուցած  
է ծերերու եւ որբերու մասերը, պէտք  
է որ արդէն ամէնէն աւելի նոր ոկրպ-  
քունքները խւացուցած ըլլար իր հիմ-  
նարկութեան համոր, որով ԾՈՒԱԱՐԱՆ  
մը կամ անբարյականութեանց բոյն մը  
ըլլարէ դադրերով, ազգային հիւանդ-  
ներուն, կարօտներուն համար ճշմարիտ  
բարերարութեան ազրիւրը դառնար,  
փոխանակ իր ներկայ դիրքին, որով  
խղճի տէր մարդոց համար հեռու է  
այդ հաստատութիւնը իր մէջ գանուող-  
ներուն ո եւ է կերպով հոգեկան միսի-  
թարանք մը ազգելէ: Աշխատութիւնը և  
բոլոր արհեստները, կեանքի կոռուին  
մէջ մարդուս ամենէն մեծ ոյժերն են  
որոնք նոտեւ նկարագիրը կը կազմա-  
կերպեն ու բարոյականը կամրացնեն:  
Մեր Ս. Փրկչի հիւանդանոցի պատրու-  
պարեալներուն համար, որոնք ամենէն  
աւելի մեր ճշմարիտ օգնութեանը կը  
կարօտին, պէտք է որ աշխատութիւնը և  
արհեստները անոր գունէն ներս մտցնենք:  
Յարմար աշխատութեամբ՝ հոն գտնու-  
ող ծերերը և յիմարները աւելի հաճո-  
յալի կերպով պիտի անցնեն իրենց օ-  
րերը, ու աւելի առողջ ու բարոյական  
պիտի զգան ինքինքնին. և արհեստ-  
ներն ալ որբերու համար. մեր հաստ-  
րակութեան կողմէ իրենց տրուած այն  
անզուգական բարիքը պիտի ըլլար, ո-  
րով անոնք, փոխանակ տապագայի յա-  
փտենական թշուառները ըլլալու, պի-  
տի կրնային իրենց արհետառը, իրենց  
աշխատութեամբը, ձեռքովնին վաստը-  
կիլ երջանկութիւն մը, որուն աէրը  
պիտի կրնային մնալ:

Նոյն իսկ մեր աշքին տակը եղող  
ուրիշ ազգերու օրինակէն ալ չենք  
ուզեր օգտուիլ: Ամերիկեան միսիոնար-  
ներու անդամ Օրիորդ Զիմիլը, իրեն  
դիմող աղքատ հայ կիներուն փոխա-  
նակ հաց կամ դրամ տալու ձեռադործ  
աշխատութիւն կուտայ, ու այն միսի-

թարանքը ունի թէ այդ խեղճերը իշ-  
րենց ձեռքավ իրենց հացը ճարելէ  
վերջն ալ կը սկսին աշխատութիւնը սի-  
րել, — ու երբ աշխատութիւնը սկրեն,  
ալ աղքատ չեն մնար, կ'ըսէ յարդելի  
օրիորդը:

Մեր հիւանդանոցի անբնական վի-  
ճակը իբրեւ թէ չէր բաւեր, ու այս վեր-  
ջին տասներակ մը տարիներուն մէջ, քանի  
մը առանձնաշնորհուած թաղերու մէջ  
սկսած. է նաեւ Աղքատախնամներու  
կատակերպութիւն մը: Այս Աղքատա-  
խնամներու գործունէութիւնը կը կա-  
յանայ գանձանակ ունենալուն երեխն  
ի նպաստ ներկայացումներ տալուն և  
տօն օրերուն ալ բնակարանները պտտե-  
լով դրամ հաւաքերուն մէջ: Իսկ թէ  
ի՞նչպէս պէտք է խնամել աղքատը, և  
հիւանդ-աղքատը, ատոնք իրենց հա-  
մար երկրորդական խնգիր են: Միս,  
ածուխ, դեղ կամ բժիշկ զրկերու հա-  
մար աղքատախնամներու վարչութիւն-  
ները մեծ աղաներէ յանձնարարական  
գիրերու կը սպասեն, իսկ իրենք բոլո-  
լովին անտեղեակ մեր կարօտ դասա-  
կարգի բոլոր ցաւերուն՝ տառապանք-  
ներուն, դասապարտելի գոյութիւն մը  
միայն ունին: Երբ մենք կ'ըսենք թէ  
պէտք չէ օգնել աղքատին առանց  
անոր աղքատութեան պատճառնե-  
րուն վերահսու ըլլալու, շատ աւելի  
կը պահանջենք գործադրութիւնը այս  
սկզբունքին, մանաւանդ մեր աղքատ-  
ները խնամող պաշտօնական մարմին-  
ներէն: Իսկ մեր Աղքատախնամները,  
որոնք հասարակութեան քթին տակ  
դայթակղութիւններ ալ չեն քաշուիր  
յարուցաներէ, փոխանակ աղքատու-  
թեան դէմ մաքառելու, իրենց դոր-  
ծերովը աւելի պատճառ կը դառնան  
ծոյլերու, անբարոյականներու շատնա-  
նալուն: Ո՞ր աղքատախնամը իր կանո-  
նաւոր այցելու գննիչը ունի այն բոլոր  
աղքատիկ տուններուն մէջ, ուր իր օդ-

նութիւնները հասած են, ստուգերու համար իր նպաստին նպատակայարմար կերպով գործածուած ըլլալը:

Յետոյ կրկին և կրկին անդամ պէտք է շեշտել թէ միայն հացով կամ դրամով չէ որ կրնանք մեղ ներկայացնող առողջ աղքատներուն օդնել, ընդհակառակը, աշխատութիւնը անսնց համար, ամէնէն մեծ օդնութիւնն է որ կը բարձրացնէ իրենց բարոյականը: Յուրո՞ր քաղաքակիրթ երկիրմերու մէջ, —թող անոնք ըլլանյառաջապահները, —դոյցութիւն չունի այն տեսակ Աղքատախնամ մը, որուն նմանը, մենք մեր մէջ կը ննուցանենք այսօր: Ո՞ր Աղքատախնամ ընկերութիւնը եղած է մեր մէջ, որ աղքատին աշխատութիւն տալով անոր իրապէս օդնած ըլլալու գործունէութիւն մը ցոյց տուած է: Երբ յանկարծակի աղէտներ անմիջական օդնութիւն մը անհրաժեշտ չեն դարձուցած, հաց ու դրամ բաժնելէ աւելի, պէտք է որ մեղ ներկայացող մանաւոնդ կաշընքուոն աղքատներուն համար աշխատութիւն ունենանք տալու: Ինչ որ Պօլոյ մէջ գերմանացի օրիորդ մը կրնայ ընել, իրեն ներկայացող աղքատ հայ կիներուն ձեռագործ աշխատութիւններ տալով և կը յաջողի իր ձեռնարկին մէջ, ինչո՞ւ համար չպիտի կրնան մեր Աղքատախնամներն ալ նոյնը ընել, նոյն իսկ աւելի ընդարձակ սահմաններու մէջ, աշխատութիւն տալով՝ կամ աշխատութիւն մը միջնորդերով իրենց ներկացնող խեղճերուն համար: Ոյսօր Եւրոպայի մէջ, անդոր մնացողներու համար աշխատութեան միջնորդով գրասենեակներ(bureau de placement) շատ աւելի մեծ ընկերական գեր մը ունին քանի թէ այն ընկերութիւնները, որոնք հայ և միս կը բաժնեն աղքատներուն:

Ամէնէն օդտակար և չնորհաւսրութեան արժանի գործ մը բրած պիտի ըլլային մեր Աղքատախնամները, եմէտ

յաջողէին միանալ իրարու հետ, հասաւատերու համար գրասենեակ մը, ուր կարող ըլլային դիմել բոլոր անդործ անձերը, աշխատութիւն մը գտնելու համար: Ու այս գրասենեակը, որպէս զի կարող ըլլալը, որոց չափով մը, իրեն գիմողներուն աշխատութիւն միջնորդել, ալէտք էր որ իր մարդկելը ունենար ուրոնք ամէն կողմ երթարով կրնային շատ մը պարապ տեղերու ցուցակը պատրաստել, և ամէն կողմ շրջաբերականներ ցրուերով կրնային պատասխաններ ուսանալ, յայտնող թէ աշխատող մարդու պէտք կայ: Այս տեսակ գրասենեակի մը ծախօքերը գոցերու համար նոյն իսկ կարելի էր որոշ տասանորդմը ստանալ այն բոլոր անձերու առաջին ամսականներէն որոնք ապրուստի միջոցի մը տիրացած են աշխատութիւն միջնորդող գրասենեակն միջոցաւ:

Յուրոր քաղաքակիրթ երկիրմներու մէջ արդիուած է այսօր փողոցներու մուրացկանութիւնը, ու միեւնոյն օրէնքը մեր երկրին մէջ ալ դոյցութիւն ունի, թոյլ չտալու համար որ անցորդները իրենց դիմող անձանօմներու ուղարմութիւն տալով ծուլութիւնը քաշալերած ըլլան: Ինչ որ անհատներու համար արդիուած է, պէտք չէ որ մենք հաւաքական կերպով ընենք: Մեր Աղքատախնամները պէտք չէ ողորմին աղքատախներուն, առանց նախապէս անոնց աղքատութեան պատճառներուն տեղեկանալու և անոնց կարօտութիւնը ստուգերու, եւ յետոյ աշխատութիւնն ալ պէտք է ամէնէն աւելի գործածել, ներկայացող աղքատախներուն օդներու համար:

Այն հասարակութիւնները որոնք դիմեն ճիշդ կերպով օդնել իրենց կարօտեախներուն, շատ աւելի քիչ աղքատներ կ'ունենան, և այս վերջիններն ալ շատ աւելի բարձր բարոյականի մը կը տիրապահ քանի թէ անոնք որոնք քաջակերուած մուրացկանութեամբ մը ծուլութեան և մոլութիւններու մարշնացումն են:

## ԱՄԱՆՈՐ

ՏՕՆԵՐՈՒ ՀՈԳԵԲԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ՄԵՐ ՄԷԶ

Տ. Ք.

Կեանքի հակասութիւններուն նոռազագոյնը չէ անշուշտ այն ձգտումը, որ տղաները կը մղէ հասոած տարիքի լրջութիւնը կեղծելու, եւ հասուններու մեծագոյն ցաւն ալ է կորուսաը մամկութեան խոլ պատրանքներուն՝ որոնց մօտենալու տեհնջը կը գալարէ զիրենք :

Սորաթափանց գիտութեամբ մերկացնելէ ետքը աշխարհն ու կեանքը այն սիրուն խարէութիւններէն որոնցմով հաճեւի է մարդկային միտքին զարդարուիլ, իրերու մերկութիւնը կը խրտչեցնէ զմեղ, եւ առաջին փափաքը որ կը զգանք, պաճուճեն է նորէն կեանքը ենթազրական շատ մը պայմաններով, որոնց ստութիւնն ու մնութութիւնը մոռնալու չափին համեմատական են շատ անգամ կեանքէն քաղուած հաճոյքները :

Երեւակայութիւնը սնուցանելու այն զօրաւոր պէտքը, բանաստեղծութեան այն անշիմազրելի պահանջը՝ որ մարդկային բնութեան սնուցանող էական տարրերէն մէկն է, շատ քիչ անգամ կը հաւելի մերկին, ինչ ձեւի մէջ ալ ներկայանայ այն, նոյն իսկ աշխարիտը հաճելի չէ իրեն չոր ու ցամաք վիճակի մը մէջ, բարոյական, ինչպէս նիւթեական աշխարհին մեծ անհրաժեշտութիւններն են այն հազար ու մէկ ոչինչները՝ որոնք առանց խաթարելու իրերու բնութիւնը, առանց նշխարտին վնասելու, կը գոհացնեն մաքին եւ հոգւոյն զեղագիտական պահանջները :

Գեղեցիկի, սեթեւեթներու պահանջը այնաքան զօրաւոր է մարդուս մէջ, որ աշխարհիկ կամնքի, կրօնային համոզումներու ազդեցութիւնն զեր ի վեր՝ կը ներդորձէ ամենէն սկիզբիկ ընկերութիւններու, ինչպէս ամենէն եւ պիկուրեան միջափայրերու վրայ ալ, իր աղ-

դեցութիւնը համայնական է. ոչինչ, զրեթէ ոչինչ կը զրիսլի իրմէ :

Գիտական եւ փիլիսոփայական ըմբռնումը որ եւ է բան մը չի զանազաներ այս օրը երէկուընէ կամ վազուրնէ, եւ պատճառ մը չիայ մասնաւոր նշանակութիւն մը տալու տարւոյն այսինչ կամ այնինչ թուականին. ժամանակի այդ պայմանազրական բաժանումն ները արդէն իրենց նշանակութիւնը կը կորպնցնեն զիտունին աչքին առջեւ, որուն համար բնութիւնը՝ օրէնքներու յարատեւ շարունակութեան ու յաւիտենական կանոնաւորութեան մը մէջ կը կայանայ :

Այն տեսակ գիտական եւ փիլիսոփայական ըմբռնումը որուն տեսակէտով ջիղերու մասնաւոր տրամադրութիւն մըն է հաճոյքի այն համբաւաւոր փոխանակութիւնը որուն Սէր անունը կուտանք մեր տգիտութեանը մութին մէջ, կրնայ նմանապէս զիտական ցամաք եղբերու վերածել նիւթական եւ բարոյական աշխարհի բոլոր երեւոյթներն ալ :

Սակայն զիտութեան այս բացարձակ ծշմարտութիւններուն հասնելէ ետքը, բնչ անազին փախուստ մը անոնցմէ, նոյն իսկ մեր իրջանկութենէն :

Մարդիկ միշտ պիտի սիրեն գիտութեան ցամագութիւններէն եւ փիլիսոփայութեան տակակութիւններէն հեռանալ, սրտի եւ մաքի պայմանագրական յատկութիւններ ընծայելով կեանքին :

\* \* \*

Տօները, ինչպէս կ'ըմբռնենք զանոնք կրօնական եւ ընկերային կրկին տեսակէտով, կեանքի ծշմարիտ պէտքերը ըլլալէ զատ, լաւագոյն փորձաքարերն ին միանգամայն համայնքներու բարոյական եւ զեղագիտական ճգտումները զատելու համար :

Դար մը առաջ, երբ գրեթէ բան մը չէր ձգուեր ֆրանսական ընկերութեան մէջ հին առենի պայմանագրութիւններէն, կարելի չեղաւ մէկդի նետել տօներն իրբեւ հինին ըեկորները. ամէն պատմութիւն վերծանող, հետաքրքրութեամբ կարգադած է մանրամասնութիւններն այն աշխարհիկ հանդիսաւորութիւններուն, որոնցմով յակուրդ կը տրուէր այն ատեն բարիցցիներու հոգեղեղ տենչեր բուն :

Ամէն ատեն ու ամէն միջավայրի մէջ հանդէսները տօնելու ձեւը միջա բան մը արտայայտած է համայքնիրու բարոյական եւ մտաւորական վիճակի մասին . հասարակութիւն մը մտաւորապէս եւ բարոյապէս ալ այնքան բարձր վիճակի մը մէջ կը գտնուի , որքան զգացմանց ազնուութեան եւ եսրէրիքի փափկութեան նշաններ կը կրեն այն պայմանագրական բոլոր ձեւերը որոնց արտայայտութիւնն է տօնը :

Այս տեսակէտէն դատելով մեր կաղանդր , անոր մէջ առաջին պարագան որ ուշադրութիւն կը զրաւէ , արարողութեանց նշանակիչ ձեւն է որոցմով կը բարեւէ հայ Եկեղիքին նոր տարիին ծնունդը :

Ստեղծագործութեան պատմութենէն ըսկըսելով հորայէլի կեանքին բոլոր զլխառոր եղելութիւնները՝ որոնք կը կարդացուին պլազով կանդեղներու խորհրդաւոր լոյսին տակ , աղօթքները՝ որոնք իբր բուրգառուններ կը զիմուորեն նոր տարին , ու մեղեղիներու երանութեանը մէջ՝ Սրչալոյսը որ կամաց կամաց կուզայ ճերմկցնել ատճարին խորհրդաւոր աչքերու պէս խորունկ պատուհանները , միստիքակոմ վսեմի մը անուրանալի նշանները ունին , որոնց առջեւ ստիպուած է խոնարհիլ ամէնէն զժուարահած գեղագիտութիւնն իսկ :

Եկեղեցւոյն մեծ տօները զիշերային արարողութիւններով հանդիսաւորելու սովորութիւնը՝ որ ուրիշ արեւելեան Եկեղեցիներէ աւելի շնչտուած է հայ Եկեղեցւոյն մէջ , նախնեաց եսրէրիքի ձգտումներուն մեծարժէք բեկորներէն մէկն է : Եկեղեցին՝ տոնմային աւանդութեանց այն հաւատարիմ պահպանողը՝ իր ծէսերուն ու երգերուն մէջ ուրիշ բեկորներ ալ պահած է զեռ եսրէրիքի այս ձգտումէն :

Ու եթէ՝ զարերու հոլովումին մէջ . ժամանակը՝ տաճարէն զուրս խխատ քիչ բան ձգած , մեր հին եսրէրիքէն , ասկայն ընտաննեկան ու ընկերային կեանքի երեւոյթները՝ որոնց արտայայտութեանը առիթ կ'ըլլայ ԱՄԱՆՕՐԸ , մեր զուառային կեանքին մէջ , հինին զրոշմէն աւանդական բաներ կը կրէ նմանապէս :

Սակայն մեր Պոլսոյ ընկերութեանը մէջ , արեւելքի նահապետական կեանքին սովորու-

թիւնները կորուսած , ու դեռ չագուած արեւմտեան կենցաղադիաութեան նրբութիւններէն (կենցաղագիաութիւն որ ինքնին ամբողջ եսրէրիք մըն է արդէն) , պէտք է խոստովանիլ թէ՝ ամենէն անիմաստ ձեւերով է որ կը տօնուի կաղանդը :

Օխտը բախիխն աւանդական սովորութիւնը որ արտակարգ ջերմեռանդներու երամ մը կ'աւելցնէ բազոսի սովորական երկրպագուներուն վրայ , բան մը չըսեր խորհողին ու նրբասէրին :

Եթէ պատուղներու և ամսուշապուրներու սեղանը բնութեան չնորհներէն գոհանալու ազաւալեալ նշանակութիւն մը ունի , այսքանը խխատ քիչ պէտք է համարուի կոնակին վրայ անցեալի խոչոր կոյտ մը եւ աչքին առջեւ արեւմտեան կենցաղավարութեան ամբողջ ճոխութիւնները ունեցող հասարակութիւն մը շատացնելու :

Ծնատանեկան յարկերուն մէջ անցած դարձածը չափազանց գետնաքարչ է եւ անկարող որ որտէն խօսելու բնութիւնը ունենալ . պէտք է խոստովանիլ թէ՝ զարդարիքական , անձնասիրական , եսրէրիքի ամէն ձեւերէն զուրկ կերպով է որ կը տօնենք կաղանդը :

Որքան հեռու ենք անդպիտական մարդասիրութեան այն յորդառատ զեղումէն՝ որուն առիթ կ'ընծայէ ՔՐԻՍՏՈՒԹԻՒԾ , անզպիտիւններու այն կանիտահաս կաղանդը . որքան հեռու ենք Եւրոպական կեանքի ծնունդի եւ կաղանդի ծառերէն , որոնք այնքան նրբածաշակ ընտաննեկան հաւաքումներու առթիթ կ'ըլլան , որքան հեռու ենք տղեկներու պարահանդէմներէն ու խրախճանութիւններէն , որոնց մէջ ամենաբարձր եսրէրիքով մը մեծերն ալ կը զրոսնուն պղախիներուն ուրախութիւնը տեսնելով , որքան հեռու ենք . . .

Սակայն բռնումն մասանցը այնքան երկար պիտի ըլլար որքան անօգուտ :

Պոլսական կաղանդը , իր ներկայ ձեւին մէջ շողոքորթիչ զարդափար մը չկրնար տալ մեր եսրէրիքին , մարդասիրութեանը , զզացմանց ազնուութեանը նկատմամբ :

Ամանորին , ինչպէս մեր ուրիշ տօներուն ալ եւ պատրանքի , կեանքի բարձր ըմբռնումին , վիհանձն ձգտումներու պայմանագրութիւնները պէտք է պւելցնել :

Առանց առոնց կաղանդը թուական մը միայն կրնայ ըլլար . եւ թերեւու թուականէն ալ պակաս բան մը , — պարզ թիւ մը միայն ,

## ՄԵՐ ԲԱՐՔԵՐԵՆ

ԸՆՏԱՆԻՔ ՄԸ

ԶԱՐՄԱՅԻ ՍԱՀԱԿԵԱՆ

—Ժամը քանի՞ն է, Մասի +  
—Եօթնուեկէս.

Սնկիւնիերը կլորցնող լայնանիստ բազմոցներու վրայ, բարձրահասակ պատուհաններու առաջքը, դէմ դէմի նստեր են հարսնու կենուը, քաղքենի՝ պարկեցա ու բարեմիտ կահաղարդումով մը հանգստաւէտուած ընդարձակ որահին խորը, ուր, կապարեայ ծանրութեամբ կախուող թաւշեալստ թանձր վարագործներու բացուածքներէն ձմիւ իրիկուան տժգոյն լոյս մը կը թափանցէ, գաղանապահ ցոլքեր քսելով հոս հոն, գետինը կակդապատղ թրքական ճոխ գորդերուն վրայ, մէջտեղի զորչ վառարանին, ինչպէս պատէն կախուած միտամիտ պատկերներուն, որոնք խելացնոր արհաւիրքի և զեղչուկ տիմոր խաղաղութեան զրուազներ կը տեսարանին :

Ճերմակ մազերը ուեւ զլխանոցին տակ ամփոփի ծակուած մսի փոթերու խորէն պըճըլտացող աչքերով, զիրուկ խաթօտն մըն է Կեսարացի վաճառական Սարդիս էֆէնտի Համբարձումեանին մայրը, Կոնսակը բարձին՝ բուրդէ զէ զուլպաներով ալ աւելի գէրցած ոտքերը — որոնց « վասուճ » ները բազմոցին բովը կ'սպասն բերկնաբայ — անզորրաւէտ լըքումով մը երկնցուցած՝ գուլպայ մը կը հիւսէ ուշազիր, կլոր ձեռուըներէն վեր մարախի եղջիւրիներու պէս չեղ ցցուող բարակ ասեղներով որոնք անզուլ կ'երերան, կը կարատեն, կը խաչտածեւեն զիրար մեքենական լարուած շարժականութեամբ մը : Պատուհանէն՝ լոյսը կուգայ նուրբ վրձնումով մը եղերել պառակ կիսապէմքին խորտուբորտ շըրջագիծը, մինչ մնացած մասը ստուերոտ թանձրացումի մը մէջ կ'ուռենայ : Հարսը դեռասի կին մըն է, արդի, եւրոպական դիմագծութեամբ մը որ կը հակապատկերի կեսուրով զէմքին անկեղծօրէն գաւառատիպ ար-

տայայտութեամը հետ : Շագանակագոյն մազերու քմողոր հիւսքեր ալէծալ կ'իջնան կանաւուոր ու նուրբ զծազրութեամբ կիսադէմքին մէջտեղէն, ուր երիտասարդ զոյներու վամաւեկ ծածանք մը կը թեւէ, կիսաստուերին երազանքովը վայցիայուած : Պարզ կապոյտ շրջազգեստ մը, մատնող թուլութեամբ մը կը զրկէ իրանին չնորհաձեւ կորութիւնները, եւ ստուերոտ լայն ծալքերով կ'իջնայ սրունդներն ի վար, զօր գորգին վրայ է երկնցուցեր լքման սիրուն զիրքի մը մէջ : Չեռոքը զիրք մը ունի, պզտիկ, որմէ մերթ աչքը կը բարձրանայ, հեռասուզուող խոհուն ակնարկով մը զուրու ուղղուելու պատուհանէն, որուն շրջանակին մէջ կը խօլածեւուին զգանման զալարումները ծամածուո՛դրսի հովին շարժող ուկրացած ծառերուն :

Հանդարա խորդացող վասարանին զոյրոշներովը լեցուած մթնողորախն մէջ որ չօշափելի բանի մր ճնշումը, գլոր ու տաքցած մարմուց մը ծանրաշունչ քրանածութիւնը ունի, թմբանման լուռութիւն մը կ'անէանայ, ծանր ու պարաբա խաղաղութիւն մը, ուր պատի ժամացոյցին ճօճանակը զանդազօրէն կ'երեցնէ իր ընդհատ ու կանոնաւորուած կենասկանութիւնը : Անոր ձայնը, այն ժամերով որոնց անապատներու մէջէն քալող ուղտերու գանգապատկութեամբը այդ մրթնողորախն մէջէն անցքը կը հոչակէ ատեն ատեն, միակ դէպքն է սրահին մեռած կեանքին, անոր քունին օրօրը կարծես, իր միախաղ ճօճումով աւելի՝ շեշտող լուռութիւնը, ինչպէս լոյսի կաթիւներ աւելի՝ խոր ու սեւ կը ցյանեցնեն ամբաւ արածութիւն մը մութի :

— Մասի, սաւկէ զերձան կուտա՞ս :

— Շատ աղէկ :

Գորգի թաւչեայ կակզութիւններու վրայ պահ մը հեւացող շրջազգեստի շրջիւն մը, զարակի մը բացուելուն եւ գոցուելուն շշուկը, միավանկ մը, ու լուռութիւնը նորէն կ'իյնայ, կը գոցուի ծանր, զայրկեան մը կիսաբացուած կապարէ զուրի մը պէս, եւ ճօճանակն ձայնէն օրօրուելով կ'ամայանայ սրահին մէջ : Չնչին միջադէպէպեր են որ կուգան երբեմն խզել անցողակի համրութեան ու հանդարասութեան մունջ դաշինքը որով

կ'եղբայրանան հոն կարծես իրերն ու էակ-ները : Սպասաւոր մըն է որ մերթ ճամբա-բացուած դռնէն կ'երեւայ ճերմակ զոգնոցով , բան մը կը շակէ , կը բերէ կամ կը տանի , քանի մը բառ կը փախայ , յարդարիր՝ շիջա-պատով լուութեան , եւ անշշուկ կը մենինի . իր ոտնաձայնը քանի մը փայրկեան՝ խոհա-նոցին մարմար աստիճաններուն վրայ կը հնչէ հեռալուր , հետզհետէ սուզկելով , հատ-նելով կամարակապ խորութիւններու մէջ :

— Աս օր ի՞նչ օր է , Մասի :

— Չորեքշարթի . . .

Ծոյլ վանկերը տակաւ կը նուազին ձանձ-րացած լուութեանը մէջ սրահին , ուր ատեն ատեն խուսափուկ հրճուանքի մը , վճիռ ծի-ծաղներու փունջի մը պէս կը հնչեն ժամե-րուն եկեւերը հաչակող աշխոյժ հարուած-ները , — թրթուն հեզնութիւնը կարծես ժամանակին որ հոդտեղի կեանքին վրայ կը խնդայ , իր անդարձ փախուստը երգելով միանգամայն :

Ժամացոյցը 12 կը զտրնէ : Կազերը կը վառուին : Ստուերներ ու լոյսեր իրենց նը-կարչագեղ դրացնութիւնները կը փոեն ըն-դարձակ սրահին մէջ , ուր հարսին ու կե-սուրոջ դուխները կը ծաղրանկարուին վար առնուած վարագոյրներուն վրայ : Խըրտում մը տեղի կ'ունենայ : Կեսուրը ա'լ կը ժող-ուըտէ իր աշխատութիւնը , եւ ինամքոտ ու գուրդուրացող յարդարումով մը տուփին մէջ կը տեղաւորէ : Հարսը՝ ծուածեւ աղւոր զէմ-քը լոյսին՝ կը մնայ պաղած ու երազուն :

— Հիմա ուր է նէ զաւակս կուզայ :

— Այո . . .

Զանգակի հեռաւոր թրթումմը կը լուսի դրսէն ուր հովք սուլումներով կը սուրայ . եւ պարտէզին մէջ ոտնաձան մը զէպ ի դուռը արտորացող . Կեսուրը բազմոցէն վար կ'իշ-նայ , եւ կը պատրաստուի « փապուն » ները հագնիլ , մինչ հարու քայլերը կ'ուղղէ զէպ ի սրահին գուռը . զոր սպասաւոր մը , մէկ ձեռ-քը կանթեղ՝ կուգայ բանալ : Մարմար աստի-ճաններուն վրայէն տիրապետական խոշոր քայլեր կը հնչեն վեր ելլող , ու վայրկեան մը ետքը , կանթեղէն շեշտակի՝ լուսուրուելով դուրսի մութ կտաւին վրայ որոշ կը նկարուի

լայն ուսերուն մէջտեղ միրճած՝ ուռուցիկ ճակատով ու այտերով խոչոր՝ զլիսագիր զլուխուը՝ կեսարացի վաճառականին , կինը ծիսը ծուռ , իր սիրուն սիլուէթը կը կեցնէ զրան քով . մինչ իւր անազին մարմնոյն պարարտ ու ո-րոճացող տատանումովը մայրը՝ տղուն ընդ-առաջ կը դանդաղի :

— Աս ի՞նչ ցուրտ է պէ . . .

Խոշոր-թմբկաձեւ փորը առջին ձգած , վաճառականը ներս կը մանայ , վերարկուն եւ հովանոցը մէկ կողմ կը նեսէ սրանեղ շարժումով մը . ու քթին տակէն « բարիթին-կուն » մը լոգոտելով կ'երթայ բոզմոցին վրայ փոսւիլ :

— Է , ի՞նչ կայ ի՞նչ չկայ նայինք . . . , ի՞նչ ըրիք այսօր . . .

Սարգիս էֆէնտին շուրջը կը նայի բան մը վնասուելու ձևով :

— Է , ճաշ ընհնք , Մարկոսին ըսէք ա-նօթի եմ :

Ճաշասենեակին մէջ , խոշոր սեղանի մը շուրջը անջրպետուած , ասպաշխարող վանա-կաններու պէս լուռ ու մունջ կը ճաշէն , շա-րունակական յար մրերեր ծամճմումով մը որ յախճապակիի եւ մետաղի բաշխման ջինջ խա-ղերով կ'ընդելուզուի : Դլուխուը կախ , հաստ թեւերը հանգստօրէն ծածկոյթին վրայ փոած , կորովի , աղմկալից ախորժակով մը վաճառա-կանը կ'ուտէ , — սպատառաքաղի տիրական հարուածներով , որոնք պնակը կը խորեն , բե-րանը կը խնողեն լիաշուրթին եւ պեխերը կ'իւղուեն .

Սրահը , ուր վերադարձած են , Սարգիս էֆէնտի . լայն զիշերազգեստ մը հագնելէն եաքը որ տիկի մը պէս կուռենայ մարմնոյն շուրջը , դրասեղանին առջեւ կ'անցնի ու գրապանէն թուղթերու խառնագէզ մը հանելով կը թղթատէ , կը վնասէ : կը կարդայ , մերթ թուղթաններ շարելով ճերմակ էջի մը վրայ : Կնձիր մը երբեմն զինքը կը կեցնէ , ձեռքը ճակտին տանիլ եւ մատածել կուտայ անձկոտ : Անզին՝ կինը բարձին արմեղած՝ խոհուն՝ կը նայի իր ճաղատ գանկին որուն վրայ լոյսը շեշտակի կը զարնէ , մինչ միւս բազմոցին՝ խոկալու ճանը կը լուսի մօրը որ կընակը

կրիայի պատեանի մը պէս կլորցուցած՝ խորանկ կը քնանայ : Ժամացոյցին թիքթաքը այդ խորդիւնին հետ կը լեցնէ ամայի լըստիթիւնը պահին ուր եր սպոզ կնոջ մօտ ու մարզուն որ կը հաշուէ , վառարանին խողվակներն ի վեր տեհնգոռ հեւք մը խորտելով կը մազցի կ'ելլայ , մատնազ անոր կրակի ու բոցի ներքին կեանքը կայտառ :

Գիշերուան ժամը 5ն է , վաճառականը ստքի կ'ելլայ , թուղթերը կը ժողվէ , եւ դառնալով կնոջը (որուն արտեւանունքները քոնի ու երազանքի ծանրացումով մը կը խոնարհին :

— Ա՛յ ուշ է ատենը . կ'ըսէ , հայտէ երթանք պառկինք :

## ԿԱՍԿԱԾՈ

ՈՐԻԲԵՆ ԶԱՐԴԱՐԵԱՆ (Խարբերդ)

Գոնգութներուդ , սեւ մազերուդ . հողմափար՝ Քունքերէդ վար , այտերէդ վար ցիրուցան՝ Եղանակն որ ինձմէ աւաջ սիրահար՝ Մըծեց անոնց հեշտանքը թարմ կուսութեան .

Եղանակը , ըսէ շիտակ , ա՞հ , եղանակ՝ Որ համարձակ , բերա թեւերով մեղսպարտ , Փաթառուեցաւ փափուկ վըզեդ ու անբուժ Հըծեց քեզի ար իզձերը անհանդարտ :

Ծովաւ պըզոոր կոհակներուն չափ մըսոյլ , Գիշերուան պէս թափիծն հոգիս կը պատէ , Երբ կը տեսնեմ ծիծաղդ անհոդ , անսոյլայլ :

Ու կը ժըզափս անգիտակից և . . . գուցէ Տեղեակ վըշտիս , հոգւշս սուզին , ցաւին ու . Գուն չես զիտեր թէ կասկածստ եմ քեզմէ :

## ԴԵՐԱՍԱՆՈՒՀԻՒՆ

ԼԵՒԱՆ ՍԵՂԲՈՍԵԱՆ

(ՄԻՒՆԻՔ)

Գ.



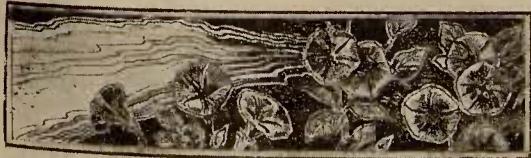
ատը-զիւղի շողենաւը նոր էր մօակեցեր Մեծ-կամուրջին . եւ բազմովթիւնը երիներանդ հոսանքով դուրս կը յորդէր շողենաւի նեղ կամբըջակէն :

Բազմութենէն քիչ մը հեռու , ծովուն ու նստին նայող վանդակին մօակի կեցած էր Մինէ երիտասարդի մը հետ : Վերջինը փոքրանակ , սեւ-զուղ մազերով , նուրբ ու քնիքուշ կազմով , զրեթէ կանացի գեղեցկութեամբ , քսան-քսաներկու տարեկան տղայ մըն էր . թիթեւ ու շարժուն :

— Խայտառակութիւն է , սակայն ճշմարիտ խայտառակութիւն . կը խօսէր տղան հազուազիւտ արագութեամբ մը : Գաղտփարը տափակ , հազար անգամ կրկնուած . իսկ ձեւն ու կազմը զողցուած է , երեւակայեցէք , ֆըրանսուա թօրէն . անշուշտ կարդացած էք Ֆրանսուա Թօրէն . չէ , կը կատակէք , ինչպէս ըսի բացարձակ խայտառակութիւն . ոչ ճաշակ , ոչ յշացում . դէ , վաղը լրագրին մէջ կը կարդաք քննագատութիւնը . բայց կէտ առ կէտ վիրլուծած եմ . կզած՝ փամպակի պէս : Սակայն մատանցէք , այդ ուղղակի հասարակութեան քիթին խնդալ ըսել է . անունն ալ դնել բանաստեղծութիւն , ան ալ քերթուած . եւ անգամ մը իրարու փակցուցած անձանի յանգերը տեսնէք . քորիկօ՞գ :

Եւ ներքին եռացող յուղումէն իր կեցած անզը մնալու անկարող՝ սկսաւ երկու քայլ տեղ՝ աղջկան դիմացը չտապ երթեւեկնել . ձեռքերը ժաքէթին զրապանները զրած :

Մինէ լուս կը հետեւէր խօսակցին՝ շողենաւի նոր գնած տոմսակը մատներուն մէջ խաղցընելով :



«Եւ անկէ վերջը, դեռ այդ բոլորը չէ . . .»  
Կ'ուզէր երիտասարդը շարունակէ, երբ  
Մինէ յանկարծ անակնկալի զուարթ «ան» մը  
ըրաւ ու նետուեցաւ դէպի տոմսատուի պա-  
տուհանիկին կողմը :

«Բարեւ. այս ի՞նչ հրաշք. Պօլիս ես  
իջեր :

Հրանտ ձեռքը մեկնեց աղջկան, եւ դեռ  
ձեռք-ձեռքի մօտեցան երիտասարդին :

— Իրարու ծանօթ չէք, հարցուց Մինէ :

— Դժբաղգաբանը, պատիւ չեմ ունեցած.  
եղաւ երիտասարդի պատասխանը. զլիսու-  
թեթեւ խոնարհութեամբ մը :

— Քուզէնս, Հրանտ Ալիմեան, տօքտօք,  
փիղիօլիկ. Ներկայացուց աղջկը ։ Եւ պարոն  
Գրիգորիկ Տեսարեան, հրտեհի դէմ տապահո-  
վագրական ընկերութեան գործակատանք, բա-  
նաստեղծ, հրապարակախօն, նկարիչ, քննա-  
զատ, եւ պէտք եղած ժամանակը գերասան :

— Օ՛, այդպէս սիրուն բաղմակողմանին.  
նկատեց Հրանտ :

— Ա՛խ, պարոն, օրիորդը կատակել կը  
սիրէ. պատասխանեց Գրիգորիկ զլիսու սիրուն  
ու հպարտ շարժումով մը, որու տակէն ուա-  
կայն կեզծ-համեստութիւնը իր դէմքը ցոյց  
կու տար :

— Եւ, հա՛, մոռցայ. իմ մասնաւոր գրա-  
բերս, Ռուսաստանէն նամակներս պարոնի  
հացէին կուզան. աւելցուց Մինէ :

— Իմ պաշտօններէս ամենէն նախանձե-  
լին. կցից երիտասարդը ինսպալով :

— Իսկ զո՞ւն. զարձաւ աղջկը Հրանտին.  
Այսպէս զալառուկ Պօլիս կ'իջնես. բայց ինձի  
գալու ժամանակ չունին. աղէկ ։ Երէկ իրի-  
կուն անզամ մը միտքէս անցաւ ենեմ Ֆէնէսո  
Պահճէ գամ. Ա՛հ, չերեւակայեն, դէմքդ շատ  
կարօտցած լինելուս համար. երբէք. սիրոս  
նաւարկել կ'ուզէր միայն, ուրիշ ոչինչ. ։  
շատոնց է նաւարկած չեմ. ըստ նորէն անզամ մը  
միասին ծովուն վրայ կը բացուինք. թէեւ  
ի հարկէ ինքնին այդ չնորհին բնաւ արժանի  
չես :

— Դէ, իթէ այդչափ կը ցանկաս, կարելի  
է այդ մասին անզամ մը մտածելու բարեհա-  
ճիմ. միայն յամենայն դէպս պայմանով մը :

— Բա՛ն. ի՞նչ պարման :

— Որ՝ ծովուն վրայ ինելօք պիտի կենաս,

եւ բացարձակ հնագանդիս պիտի իմ ծովո-  
կալի հրամաններուս :

— Հրամաններուդ . . . ես պայմանով  
գործ չեմ սիրեր. այն ալ քեզի հետ. հըմ,  
ծիծաղելի է. կամ մակոյկը ժայսի մը կը  
զարնես, կամ ծանծաղը կը նստեցնես :

— Այո՛, այո՛, պարոն, օրիորդը իրաւունք  
ունի. մէջ նետուեցաւ երիտասարդը. ։  
Ղեկը պէտք է կամաց-կամաց կանանց  
ձեռքը տալ. ժումանակները սկսած են փոխ-  
ուիլ. ապագան ամազօններունն է. ։ եւ  
Սմազօնի սիրերը արդէն իսկ մտած են  
կանայք իրենց այդ նոր գերին մէջ :

Ու ծիծաղեցու բառախաղէն կատարե-  
լապէս գո՞ն :

— Միթէ. հեղնեց Հրանտ, կրնամ երեւա-  
կացիր, թէ ինչ կը լինի կանանց կառավարած  
աշխարհքը. Եւ եթէ ձեր մարգարէութիւնը  
շիտակ է, այն տաեն պէտք է մասնաւորա-  
պէս փառք տանք բնութեան, որ այդ քաօսի  
դարուն մէջ ծնած լինելու գժիաղդութիւնը  
ունեցած չինք :

— Ի՞նչպէս. հապա կանանց ազատ տ-  
պագան, հապա անոնց վիճակում պատմա-  
կան մեծ գերքը. ուրեմն պարոնը դեռ հին  
փիլիսոփայական ու դղութեան կը պատկանի.  
իսկ ես կ'ըսպառէի, որ իբրեւ տօքտօք . . .  
Պարոնը տօքտօք է ըսիք կարծեմ, չէ, օրիորդ:

— Մասնապէտ Փիղիօլիկ. բացարեց  
Հրանտ :

— Ա՛խ, մասնապէտ. ոչի՞նչ, հետաքըր-  
քիր է. Փիղիօլիմի, զիտութիւններու մայրը.  
արիւն եւ սիրու. եւ որքան զրացի բանաս-  
տեղծութեան :

— Սակայն, զմրազգաբար, ես զլիսու-  
րապէս ջիղերով կ'ըզբաղիմ, առարկեց տղան  
հաղիւ նշամարելի հեղնական ժամանով մը :

— Ըհը՛, ջիղեր. դարավերջիկ է. Զդա-  
յին դար, ջղային. այո՛, իրաւունք ունիք,  
ուսումնասիրելու ժամանակակից նիւթ. Ռը-  
միւ լիթերերի վերջին համարը կարգացած  
էք. շատ սիրուն յօգուած մը կայ արդի զրա-  
կան երկերու ջղայնութեան վրայ. այ,  
օրինամկ, բաւական է միայն յիշել վեոլէն,  
իբսէն, նիշէ, Դասպայէվակի. այո՛, այո՛,  
համաշխարհային հիւանդութիւն :

— Բայց, երեւակայեցէք, քուզէնս այդ

ձեր ըստած մեծ հիւանդութեամբը չէ որ կը հետաքրքրուի , այլ պարզապէս ջղալին կերպունի կազմութեամբ է կցեց Մինէ՝ տեսակ մը գրդող-գրգռող շեշտով :

Կրակի վրայ իւզ լեցընել կ'ուզէր :

—Կ'ըմբանեմ . զուտ բնազիտական տեսահետէն , խիստ օգտակար ուսումնասիրութիւն , ի հարկէն Միայն գիտէք , աղնիւ պարսն , կը ցանկայի իմանալ , անշուշտ եթէ անհամեստութիւն չէ հարցընելս , բնչպէս է , որ այդ տեսակ աշխատութիւն մը ձեղի ընտրած էք : Մարդ եւրոպա երթալէն զերծը շատ աւելի . . . այսպէս ըստած , զրաւիչ նիւթ մը կրնար ընտրեր իր ուսումնասիրութեան :

—Ինչո՞ւ կը կարծէք . թէ ուզեղի ուսումնասիրութիւնը անգրաւիչ է :

—Սնգրաւի՞չ . ոչ , ովկ ըստա . քաւ լիցի : Միայն քիչ մը . . . ինձի կը թուի . . . շատ միակողմանի . տեսակ մը . . . չոր ու զուրկ փօէզիէ : Այս , բոլորսինն ուրիշ բան է զրական կեանքի ուսումնասիրութիւնը , կամ թեմը , կամ փիլիսոփայական մտքի արտադրութիւններ . ինչ կեանք , ինչ փօէզի այդ բոլորին մէջ . այս , կրանքի փօէզին :

—Ե՞ , պարսն , ինչ բնենք , ամենքին արուած չէ կեանքի փօէզիով զբաղուելու ընդունակութիւնը . պատտախտեց Հրանտ՝ վերին աստիճանի ձիճակաշարժ խոնարհ դէմք մը շնորու :

Շոգենաւը սուլից :

—Տաղանդ ըսել կ'ուզէք . ի հարկէ . սակաւաթիւ են անցնք , որոնց ճակարն իր մատը դնելով կ'ըստեղծէ Աստուած , ինչու կ'ըսէ անման վեկոր Հիւկօ :

—Կը տեսնէք , բարեկամն , անման վեկոր Հիւկօն ալ ինձի համակարծիք է եւզեր :

Հրանտի բառերուն այդ շեշտուած կրկնութիւնը Գրիգորիկին անախորժ եկաւ : Բայց առանց ոչինչ նշմարել առլու , ժափառով մը ու թեթեւ մը ծռելով ձեռքը մնկնեց մինէն :

—Ե՞ , օրին՛րդ , կը ներէք . այս իրիկուն ևս իւսկիւտար եմ անցնելու , ու շոգենաւս արզէն մեկնելու արամազրութիւններ կը ցաւցընէ . ստիպուած եմ անշատուելու , թէ եւ

դիաէք , թէ որքան ծանր է ինծի ձեր ներկայութենէն զրկուիլս : Յոյս ունիմ , որ ձեր ըստած ներկայացումը վայելելու ամենամեծ երջանկութիւնը պիաի ունենանք . չուտով : Ահա , պարսն , անսէք , որու ճակատին է Աստուածածին . իր մատը զրեր . կը նախանձիմ ձեզի ճշմարիտ , որ այսպէս քուզին մը ունիք : Օրին՛րդ , յափշատկութիւններս : Պարսն :

Ու մինչեւ մէջքը ճկելով վափուկ լայնակը զլսարկը ճարապիկ շարժումով մը երերցուց օդին մէջ , անցուց նորէն զուզ մազերուն , ու արագ անզին նետուեցաւ ոչպիմիւս չոգենաւէն կողմը :

Գաաը-զիւղի չոգենաւը նորէն սուլից :

—Տոմսակ ունիս , հարցուց Հրանտ :

—Այս :

Տղան շտապ գնեց իրեն համար ալ , միասին իշան չոգենաւ . ու մտան կողմնակի խըցիկներէն մէկը , ուր միայն երկու անձեր անկիւնը քաշուած կը խօսակցէն :

Շոգենաւը ճամբայ ելաւ :

Դուրսը ակուած էր գորշանալ , Խցիկը մութ էր զրեթէ :

Մինէ ծնօաը ձեռքին յննած , ու արմուկը փոքրիկ լուսամուախն՝ ծովուն կը նաշէր ուշազիր , ուր նաւերու ու նաւակներու ամբողջ ամբոխ մը իրարու զիսու էին խոնկեր : Եւ երբ վերջապէս աղջիկը հայեացքը ներս դարցուց՝ իր առաջին տեսածը աղու խոշոր աչքերը եղան , որոնք յամառ իր դէմքին էին դամուեր : Մինէ ինդաց :

—Ե՞ւ , կերեւի Աստուածոյ մատին տեղը կը վնաբուև ճակափս վրայ :

—Գրեթէ՛ :

—Ե՞ , ինչ կ'ըսես իմ զեռածիլ երկրպագուիս զատողութիւններուն :

—Ոչինչ . ինչ պիտի ըսեմ : Այդ զատողութիւնները միայն անորը չեն . ինձի համար բնաւ նորութիւնն չէ ըսելո , որ զիտութիւնները մանր , չոր , մասնաւոր , երկրորդական խնդիրներ են , զործառորի սեւ , անգրաւիչ աշխատանք , ուրկէ ի հարկէ կարելի է օգտուիլ , բայց որուն մէջ ինքնին կեանք չի կայ , մաքի ևս սրաի պացում չի կայ , « կեանքի փօէզին չի կայ » , ինչպէս քիչ մը առաջ այդ սիրուն երախան կ'ըսէր : Եւ անոր համակարծիք են ի հարկէ մեր բու-

լոր միւս մտքի երախաները. մեր սրտի գրեթէ ամբողջ զրական հրապարակը :

Պահ մը լուց, ջղուտ ձեռքով ժամացոյցի շղթային հետ ակսաւ խաղալ, ու յանկարծ կրթու չեշտով մը վրայ տառաւ .

— **Փօէզի:** Եթէ վայրկեան մը միայն առնք կարողանային թափանցել քիմիագէտի հոգին, երբ ան իր աշխատանցի տակնուժուցութեան մէջ, զիսահակ, փորձի որուտկը ձեռքը, փշուր մը մրուրի կամ գոյնի ամենաչնչին փոփոխութեան մը մէջ իր հաշուած ենթադրութիւններու, իր ձգտած մէկ գործնական նպատակի ֆակտային հաստատումը կ'որոնէ. վայրկեան մը միայն. եւ ո՛քան պիտի լինի իրենց ապշտումը, երբ այդ հոսերու, թայներու ու կազերու մթնոլորտին մէջ յափշատկութիւնն ու հաճոյք, մտքի թսի՛չքն ու սրտի յուղում իրարու ժամադիր եղած տեսնեն : Է՛, Մինէս, եթէ ակնթարթ մը միայն զգայիր. թէ ինչ սերկրանք, ինչ հայրատութիւն, ու ընկերուկան - հասարակային կեանքի ինչ ապագայ յայսեր կը թեւածին զիսնականի մը զգացումներուն վրայ, երբ ան իր ընկեր մանրադիտակին վրայ ծառած ուղեղի մանր կտորիկի մը միլիօնաւոր բճիններու ու թեւերու քառսին մէջէն քիչ-քիչ դուրս կը կորդէ անոնց ճիւղաւորման ու հազորդակցութեան օրէնքները, երբ դարերու շանսիթ ու անրմբոնելին անուանուծ հոգին իր աչքերուն տակ որո՞շ ձեւի ու կազմի սքանչելի մեքենայի մը կը վերածուի : Կամ ըսէ, խնդրեմ, աշխարհի ո՞ր զեղարուենաւկան ստեղծագործութիւնը արտադրել կրնայ գոնէ քիչ քիչ նմանուող բան մը այն նկարին որ մարդու երեւակայութեան դէմ կը պարզուի, երբ օրկանական մարմնի միլիարդադրեան կեանքի ու զարգացման պատմութիւնը քեզի պատկերացներու կը փորձես . այն իր յատենական փոփոխութիւններովը, իր անհամար ձեւակերպութիւններովը, աստիճանէ աստիճան, իր միաբաժն երեսայութիւնն ոկասծ մինչեւ ողնաշարաւորներուն այս բարդ ու կուտակ օրկանիզմը . Է՛, կեանքի ու զարգացման այդ հոկայ պատմութեան դէմ ինչ բան է մեր հազիւ քանի մը հազար տարի հաշուող «մարդկային քաղաքակրթութեան» ունեցուցած պատմութիւնը . լրաժիրումիկ եպիզոդիկ մը միայն այդ անծիր ու

խորունկ տիտան տրամային մէջ, ուրիշ ոչինչ մեղեր, որ չզիտեն թէ ուր է խելապէս կեանքի մեծ փօէզին . . .

Երկու մարդոց խօսակցութիւնը խըցիկին մէջ գաղրած էր շատոնց, ու խցիկէն գուրս՝ ուղեւոր բազմութեան խուլ մխորը միայն կը լսուէր մեղենաններու խլացուցիչ թնդումին մէջէն, իսկ պատուանին տակ վայրագ ձեծկը ու քը կամակոր ալիքներուն, որոնք իրենց զայրոյթէն ուսած կուրծքերովը զիմաղրել կը ճգնէին շոգենաւի պատըստով անիւներուն :

Այնպէս հաճոյալուր, էր այդ բզբկառող ջուրի շիթերուն ու վեսթերուն շառաչը, որոնք նորէն ծովուն ծոցը կ'անձրեւէին . այնպէս օրօրզ գուրսի ամբոխի անորոշ խըժլառուքը, այնպէս մեղկացնող շողիի թափին ատակ նաւի յարագուե թեթեւ գողը . այնպէս ախոնդ կէս-մութը, որ խցիկի անկիւններէն հետազնեաէ աւելի առատ վար կը ծորէր : Ու այդ գլացումները շայոլ շրջանակին մէջ Հըրունաի սգևուարութիւնէն կայծկըլատող աչքները, անոր ջերմ ու յաւզումէն անդադար ելեւէ չող կիսաձայն խօսուածքը :

Սնչարժ ու յափշտակուած կը լսէր աղջիկը . Ա՛, ինչ անուշ . հեքեաթի մը մէջ, կարծես :

Հրանայ կարեց վերջապէս իր խօսքը. ինքն ալ աղջկան պէս արմուկը դրաւ պատուանիկին, ու ներս ծծեց լիաթոք ծովի գոլիթարմ շունչը . աչքերը միշտ աղջկայ աչքերուն :

— Խօսէ, Հրանայ, խօսէ զես . հծծեց Մինէ իր զսպուած յուղումն մէջէն, թարթիչները քիչ մը զոցեց, աղատ ձեռքովը խարխափելով գաւու աղաւն ձեռքը ու բանեց :

Հրանայ ժպտեցաւ . ու լուս էին երկուօքն ալ :

Ուշ, իրիկուան երկնքէն թուխ-ծաւի լոյս մը ամսնց ծովուն զարձած կիսապէմը կը լուսաւորէր, զէմքին միւս կէսը խիտ ստուերի մէջ թաղելով :

Մինէ յանկարծ աւելի մօտ ծոեցաւ աղաւն քնքանքի թափով մը, ու իր կէս կատակ կէս լուրջ, ժպտուն փսխուքը աղաւ զէմքին քսուեցաւ .

— Քուզէնս, իմ մէկ-հատիկ քուզէնս .

ինչո՞ւ, ինչո՞ւ քեզի այդչափ կը սիրեմ, Հրանտ :

—Քօքէթութիւն, սիրունիկս . կատակեց տղան անարբեր մնալ ուղող ձայնով մը :

Սակայն միեւնոյն ժամանակ անկարող եղաւ իր մատաները զսպելու, որոնք երկաթի ճմլումով մը իր ափին մէջ հանգչող ձեռնոցաւոր թաթիկին գալարեցան :

—Հանձ' մ պիսի ես քու աչքերդ, Հրանտ, այդ քու յատակ, զստահ ու կաշառող աչքերդ, որոնք այդպէս ոգեւորուիլ զիտեն : Եթէ տեսնէիր անդամ մը ինչպէս ասարօրինակ կը վառին, երբ դուն տաք-տաք խօսելու կ'ըսկիս, եւ գետես ի՞նչ . ես կարծես տեսակ մը կը նախանձիմ քու ունկընդիմներուդ, հոն, համալսարանը, ամպիսնին վրայէն քու աչքերուդ, քու ձայնիդ գէմ . եւ քու զառախօսութիւնդ, փա՛ն . չէ՛, ճշմարի՛տ, շատ հետաքրքիր է լինելու .

—Դէ՛, եթէ այդչափ կը հետաքրքրուիս եկո՞ւր քեզի հետս տանիմ, ու ներկայ եղիր որչափ կ'սւցես :

—Հը՛մ, տա՛ր . ըրաւ աղջիկը կարուկ չեշտով մը. աչքերը քթթելով ու զիսու դրական ուժգին ցնումով մը :

—Հա՞ . բայց մի՛ մոռնար . հոն ոչ թիֆիզէ, ո՛չ զերասանական խումբ կայ, ո՛չ քու սիրական պատուած գուլիսներդ, ո՛չ ալ « վսեմ զգացումներուդ » արտայայտութեան վայր :

Իր ձայնին տակ կծան չարութիւն մը կար :

Մինէ թեթեւ մը ձակատը կընճռեց, ու մաածկոտ հարցական նայուածքը յառեց նորէն խօսակցին, որ իր կաակակի շեշտը պահել չանալով՝ աւելցուց լսկոյն .

—Բայց, ի հարկէ, այդ բոլորը ինչ նշանակութիւն կրնայ ունենար, քանի որ ինծի այդչափ կը սիրես, ինչպէս ինքդ կ'ըսես :

—Լո՛է . կցեց աղջիկը բոնազբոսիկ հանդարա ձայնով մը . ու կամաց մը տղու ափէն ձեռքը ետ քաշեց :

—Տեսա՞ր . քու այնչափ սէրդ, ծիծաղեցաւ տղան, Բայց ցաւազար ու կարկամ բան մը կար այդ ծիծաղին մէջ, որ անոր դէմքէն անցաւ :

Ու լոեցին նորէն երկուքն ալ . անյարմար, լարուած լոռութեամբ :

Շոգենաւը ուժով մը զարնուեցաւ նաւամատացին ու կեցաւ :

Եւ զոյզը դուրս ելաւ :

Բազմութեան հետ հրմշուելով բարձրացան Գաար-զիւզի նաւամատոյցը, հոնկէ ալ ծովեզրի տուուծախ ընող աղմուկին մէջէն մատան կողմանակի մօտիկ, նեղ փողոց մը, ուր քանի մը քայլ անդին Մինէենց տուննէր :

—Հրա՞նտ, իմ արուեստիս ձեռք մի՛տար . կը խեղդեմ քեզի, ճշմարիտ կը խեղդեմ, ըստ վերջապէս Մինէ հաստատ ու ամուր ձայնով մը, երբ իրենց տան մօտեցան :

—Է՛, ի՞նչ վկաս . վարագոյրը իջնելուն նորէն ոտքի կ'եխեմ . ծաղրեց տղան :

—Գնա՛, գնա՛, հեռացի՛ր քովէս . բացագանչեց աղջիկը զայրացկոտ, եւ ուժով մը քաշեց դրան զանգր :

—Զեռքգ չես տար . հարցուց տղան մեղմ ու հաշտ շիշտով . մը :

Ներսէն թելի մը ձգուելու ձայնը լսուեցաւ, ու զուար թափով մը բացուեցաւ :

Մինէ առանց ևաելու նայելու՝ զգոն անփութութեամբ մը ձեռքը աղուն կողմը մեկնեց :

Հրանտ բոնեց, ծոեցաւ, ու կամաց մը սեղմեց շրթունքներուն :

—Է՛, թո՞լ, թո՞լ, հոգի՛զ սիրես . բազոքեց աղջիկը կոտրած բարկութեամբ մը . քաշեց ձեռքը, իսկոյն նետուեցաւ ներս, ու զուուր զոցեց :

Քոցեց . ձեռքը դեռ զուան լեզուակին՝ անշարժ մնաց յոգնած զիրքով մը մութին մէջ . միայն լսողութիւնը սո՞ւր լարած, մինչեւ որ զուրսը աղուն քայլերը հեռացան, թուլցան ու հալեցան :

Աղջիկը ուղղուեցաւ . ու բոդնցքները գալարած :

« Պափ խեղդեմ, ճշմարիտ պիտի խեղդեմ ես այդ տղան » , փափսաց նորէն սեղմած ակասներուն մէջէն :

Բայց այս անդամ ո՛չ սպառնալիք էր այդ, ո՛չ ալ զայրոյթ, այլ իր տեսակի քնքշութիւն մը, բազաքանք մը :



## Զ Դ Ա Յ Ի Ն Կ Ի Ն Ը

### ՏՔԹ. ԴԱՒԻԹԵԱՆ

Նախորդ յօդուածով արդէն շեշտեցինք թէ գեղեցկութեան զլսաւոր պայմանը առողջութիւնն է, և թէ կին մը որ գիտէ կնոջական վայելուշ հրապարյը, ազրանքն ու ճաշակը միացնել իր առողջութեան, գեղեցիկ կին մը նկատուելու գրեթէ բոլոր իրաւունքները ունիւ կարծեմ արամարանական է որ կնոջ մը գեղեցկութիւնը խնամելու ու պահպանելու միջոցները ցոյց տալէ առաջ, խօսինք կնոջ առողջութիւնը քայլայող բո, որ պատճառներու կարեւորագոյնին, զղայնութեան վրայ, որ կանանց աշխարհին մէջ շատ մը զոհեր ունիւ:

Յարմարումի (adaptation) սկզբունքին համեմատ, որ այսօր թէ բնական և թէ մտաւորական գիտութիւններու մէջ մեծ յեղաշրջում յառաջ բերած է Տարվինի վարդապետութեան հրատարակուելէն ի վեր, գիտենք թէ կենդանի էտիդի ֆիզիքն ու բարոյականը միջավայրին, կիմիային, սնունդներու տեսակին ու ապրելու եղանակին հետ համեմտարար կը փոփոխուին: Դիտուած է թէ յարմարումի այս օրէնքը հրան-

դութիւններու համար ալ դոյտութիւն ունիւ:

Մարդկութիւնը իր « Ես » ին դիտակցութիւնը ունենալէն ի վեր, ստիպուած է կեանքի յարափոփոխ պայմաններուն տակ ապրիլ ու այդ փոփոխականութիւննը իր մէջը յառաջ բերած է հոգեկան այն տեսակ կերպարանափոխութիւններ որոնց վրայ խօսիլը մեր նիւթէն դուրս է, բայց ինչ որ մեզի համար, կարեւոր է սա անժխտելի իրուղութիւնն է թէ, մարդկութիւնը տուապեցնող հիւանդութիւններն ալ այդ օրէնքին համաձայն նոր երեւոյթներու տակ է որ կը սկսին մեզ ներկայանալ:

Նախապատմական պայմաններու տակ ապրող մարդկութիւնը, կեանքի տարբեր գործունեութեամբ մը ու տարբեր պահանջներով ենթակայ էր նաեւ առողջապահական բոլորովին տարբեր վիճակի մը. պէտք է խոստովանիլ թէ քաղաքակրթութիւնը իր շատ մը առաւելութիւններուն հետ, ունեցած է նաեւ բեռնաւորուած, բազմաշխատ կեանքի մը ախտարանական հետեւանքներն ալ: Ինչ որ ամբողջ մարդկութեան համար

ճշմարտութիւն է, ճշմարտութիւն պէտք  
է ըլլայ նաեւ մարդկութեան կէսին,  
կանանց համար ալ :

Այսպէս՝ նախապատմական կինը,  
կեռնքի պայքարը մղելու համար միայն  
իր մկաններու ոյժին պէտք ունէր, իր  
կեանքը մկաններու կեանք մըն էր : Իսկ  
քաղաքակրթուած պայմաններու մէջ  
կինը թէ՛ իր ապրելու եղանակովը և  
թէ՛ իր գործունէութեամբը բոլորովին  
տարբեր էակ մը գարձած է :

Ջիղերու շեշտուած գործունէու-  
թիւնը քաղաքակրթական պայմաննե-  
րու արդիւնքն է : Այսպէս, մեր գարու,  
մանաւանդ գարավերջի կինը, մարմ-  
նացումը ջիղերու, ստացած է ջիղերու  
այն հիւանդագին ձգտումը, զոր հար-  
կաւ չէր կրնար ունենալ նախապատմա-  
կան կինը իր՝ միայն մկաններու կեան-  
քին գործունէութեանը մէջ : Ներկայ  
քաղաքակրթութիւնը իր անհուն բա-  
րիքներուն հետ մեկտեղ, կեանքի ու  
ընկերական ծանը պայմաններու են-  
թարկելով կինը, երեւան հանած է  
ջղային կնոջ նշանաւոր տիպարը :

Ջղային դրութեան այս խանդա-  
րումները որոնք hysterie, neurasthenie,  
nervosisme և ուրիշ անուններով ուսում-  
նասիրուած են գիտաւններուն կողմէն,  
անհատական աանջանք մը ու ընտանե-  
կան տագնապ մը ըլլալէ զատ, ընկերա-  
կան պատուհաս մը ըլլալու կ'սպառնան  
այսօր :

Կ'արժէ որ ջղային կինը իր հոգե-  
կան տարօրինակ երեւոյթներուն մէջ  
փորձենք հասկնալ : Խելագար մը չէ  
այն, թէև իր գործերը փոխանակ հա-  
սուն խորհրդածութիւններու՝ վայրկե-  
նական գրդումանց ու տպաւորութիւն-  
ներու արդիւնքն են :

Ջղային տագնապներու ենթակայ  
կին մը գաղափարի մը վրայ որոճալ չը  
դիսեր, իրեն համար միշտ նոր բան մը  
պէտք է երեւակայութիւնը վառ պա-

հելու համար, ապա թէ ոչ խորին թախ-  
ծութեան մէջ կ'իյնայ, ձանձրոյթը իր  
մեծագոյն թշնամին է . ծայրայեղօրէն  
ունայնամիտ է . չկրնալով լուրջ ընկե-  
րութեանց և ուսումնասիրութեանց մէջ  
դանել իր փառքն ու սրտի գոհացումը :

Մանրամասնութեանց մէջ իր փառքը կը  
վնառէ, և իր մասին պզտիկ compliment  
մը կատարելապէս կը գոհացնէ զինքը :

Դրամապաշտ է, բայց ոչ անոր համար  
որ ատով իր ընտանիքին ներկայ ու ա-  
պագայ բարօրութիւնը կ'ուզէ ապահո-  
ված ըլլալ և կամ իր նմաններուն օգ-  
նել, այլ որովհետեւ գիտէ թէ իր  
ունայնութիւնը գոհացնելու ամենէն զօ-  
րաւոր միջոցն է գրամը, զոր շոայլօրէն  
կը վատնէ քմահաճոյքներէ գրդուելով :

Գաղտնապահ ըլլալ իրեն համար տան-  
ջանք մըն է . իր գաղտնիքը ամէնուն  
կը հազորդէ, կ'ատէ այնպիսի մէկը որ  
հազիւ տեսած է, կը սիրէ ուլիչներ  
որոնք զինքը կը շողոքորթեն :

Միշտ ուրիշներով կ'զբաղի, անոնց  
կատարածները խստիւ քննադատելով,  
թէեւ միեւնոյն գործը պիտի գովարա-  
նէր, ելմէ նախապէս իրեն հարցուած  
ըլլար : Ծայրահեղօրէն բարի ու չար  
սիրտ մը ունի միանդամայն : Եթէ իր  
լաւ տրամադրութեանը պատահի, գիւ-  
ցաղնական անձնազոհութիւններ ու  
բարիքներ ընելու կարող է : Անտանելի  
ըլլալու չափ հապարտ է անոնց հանդէպ  
որոնցմէ որ և է ակնկարութիւն մը չու-  
նի, իսկ զզուելի կերպով կ'ստորնանայ  
շահ ակնկարած անձերուն քով :

Զենք ուզեր երկարել ջղային կնոջ  
հոգեբանութեան այս վերլուծումը, եւ  
կը բաւականանանք անոր բնաւորու-  
թեան շահեկան քանի մը կէտերը միայն  
շեշտելով : Բնաւորութիւն մը, որ ինչպէս  
կը տեսնուի, հակասութիւններով լեցուն  
է : Բնթերցողութիւններուս կը ձգեմ այս  
տեսակ հակասական տրամադրութիւն-  
ներով կնոջ մը ընտանեկան վիճակը . ե-  
րեւակայելը :

Մեր ընտանիքներու մէջ ալ արդէն այս կինները բաւական մեծկակ թիւ մը կը ներկայացնեն, և ընտանեկան յարկին տակ գտնուած իրենց մերձաւորները յաճախ չեն հասկեար թէ իրենց կինը, կամ մայրը և կամ քոյրը, որ տարօրինակ պահանջներ և քմահաճոյքներ ունի միշտ, հիւանդ մըն է, և անոր բնաւորութեան վերադրելով այս ամէնը միշտ կը յանդիմանեն ալ զինքը, առանց գիտնալու թէ հիւանդ մը պատասխանատու չէ իր ըբածներուն։ Ուրիշներու կողմանէ եղած յանդիմանական խօսքերը սակայն պէտք է գիտնալ թէ աւելի կը ֆասեն ջիղերով հիւանդ կնոջ առողջութեանը, ու նոյն յուզման ու կրգուման հակընդդէմ և զօրաւոր մակընթացութեանց միջոցին, հիւանդին տփեղծ ու դժբաղդ մարմինն է որ միշտ կը առուժէ և մասնաւորապէս ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԻՒՆՆ է, որ որդողած պարիկի մը պէս ամէնէն առաջ խոյս կուտայ իրմէ։

Զղային կինը իր անընդհատ և միշտ փոխուող յուզումներուն ատեն, դէմքի ներհակ արտայատութիւններ ունի. իր վայրկեան մը առաջ ոգեւորուած գիմագիծերը գաժան ու չար հոգիի մը կերպարանքը կ'առնեն, և կամ նախանձի խայթող ցոլքերովը կ'սկսին փայլի աչքերը։ Զղային կինը մեծ դժբաղդ մըն է։ Իր անկումներուն մէջ՝ ջիղերու բուռն պլկումներ կը վերականգնեն զինքը նոր և աւելի խոր անկումներու մէջ թաւալերու համար, ու ներքին այս միշտ տանջող գալարումները շուտով կ'աւրեն։ կ'աւրշտկեն մարմնոյն գլխաւոր ու կենսական գործարանները, մասնաւորապէս ստամոքսն ու սիրտը, որոնք ալ չեն դիմանար իրենց կրած չարչարանքներուն ու տեղի կուտան։

Զղային կինը այն ատեն, ժամանակէն առաջ ծերացած, իր հուրէն խոկայրած, ու քամուած կեանքի զեղուն հիւթէն, 45-50 տարեկան հասակին մէջ կը մարի, կը հանդարտի։

Այդ տարիքին մէջ ուր կինը փորձառութեամբ հասունցած, պէտք էր որ սկսեր վայելել իր շինած համբաւին պտուղը ու ի տես իր զարդացած զաւակներուն հրճուեր. զղային կինը ընդհակառակը կեանքէն յափրացած է և որ եւ է բան հաճոյք չի պատճառեր իրեն. նոյն խոկ իր զաւակները յաճախ ձահձարոյթ մը կը դառնան իրեն համար։

Պէտք է դիմուալ թէ կինը ի բնէ շղային կը ծնի, իր կազմուածքը բնախօսական այնպիսի տարբերութիւններ ունի այր մարդուն կազմութենէն որ երկուքին, միեւնոյն առողջապահիկ կանոնները սահմանել անկարելի է։ Կնոջ առողջաբանութիւնը այս տեսակէտով բորբովին զատ գլուխ մը կը կազմէ իրեն յատուկ կանոններովը։ Կանացի սոյն բնածին շղային վիճակը որ յատկանշական է և որ մանաւանդ իգական առաւելութիւններէն մէկը կը կազմէ։ Կարեւոր է որ այդ սահմանէն անդին չանցնի, այսինքն իր ջիղերուն նուրբ զգայնութիւնները հիւանդագին դրգուումներու չփոխուին։

Ուրեմն անհրաժեշտ է որ շատ կանոններէն հոգ տարսուի աղջկան ֆիզիքական ինչպէս նաեւ բարոյական դաստիարակութեանը։ Շատ մը աղջիկներ՝ որոնք ծնած ժամանակնեն, բնական ու պատշաճ չափովը ստացած են իրենց ծնողքէն շղային նիւթը, յետոյ յուրի դաստիարակութեան մը հետեւանքով կատարելապէս շղային կիներ դարձած են, որով շղայնութիւնը միշտ պէտք չէ ժառանգականութեան վերագրել։

Զղային կնոջ գոյութիւնը ժամանակակից կարեւոր հարց մըն է, ոչ թէ միայն առողջաբաններուն այլ և մանկավարժներուն. ու ընկերաբաններուն համար. և որ սերտ կերպով կապուած է ցեղի մը ճակատագրին հետ։ Յառաջիկայ յօդուածով մը պիտի խօսիմ շղային կնոջ առողջապահական կանոններուն վրայ և միեւնոյն ատեն ցուցներմ այն բորբ միջոցները որոնցմով կարելի է խուսափի շղային ըլլայու վատնդէն։

## ԿԻՆԵՐՈՒ ԱՆՀԱՏԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

→::=::←

### Ն Ա Բ Կ Ի Ս

Կիները մեր մէջ կատարեալ անհատներ չեն ընդհանրապէս : Այսպէս կը մտած են այրերը անոնց մասին , եւ իրենք ալ , իրաւ , անհատականութիւնէ զուրկ կեանք մը ունին մեր մէջ :

Հին ժամանակիներուն՝ ուր մարդոց երեւակայութիւնը հեքեաթներ կը հիւսէր եւ մկանի ոյժն ալ կրաւորական էակ մը կը դարձնէր կինը , առանց զիտակցելու իգական մտքի եւ զգացմանց նրբութիւններուն , կը հասկնամ թէ այդ պայմաններուն հանդէս կինը անկարող ըլլար . իր մէջ անհատականութիւնը մը զարգացնելու :

Ժամանակիները փոխուած են հիմա , բայց չեն փոխուած ընդհանրապէս կիները մեր մէջ , Մեր կիները շատ բան կրնային ըլլալ եւ բան մը չեն տակաւին դժբաղդաբար : Հին Յոյներուն իսկ արդէն ծանօթ էր թէ մարդ էակը ընկերական է , բայց քաղաքակրթուած ընկերութիւններու կիներուն համար ծշմարտութիւնէ աւելի անհրաժեշտութիւն մըն է այդ . եւ ընկերական ըլլալու համար անհրաժեշտ է անհատականութիւն մը ունենալ : Մեր կիները անհատականութիւն չունին , ուրեմն ընկերական չեն կարող ըլլալ . Արդէն մեր կիներուն չուրջ եւ մեր կիներով՝ ինքնուրոյն , մասւորական - ընկերական կեանք մը չունինք մնեք : Մեր ընտանիքներուն մէջ ալ ուր նաեւ ովէտք է զզայինք կնոջ անհատականութիւնը , որ տան հողին կը դառնայ , կը զանենք կրաւորական էակ մը՝ վարելու , համազելու , ազդելու յատկութիւններէն զուրկ :

Կրթուած , ուժով անհատականութիւն մը զիասար միջոցն է թէ կնոջ եւ թէ այր մարդուն համար , ուզէս զի կեանքի մէջ զիրք մը եւ ազդեցութիւն մը ձեռք անցնին :

Դիտեմ թէ կեանքի մէջ յաջողելու , եւ ընկերական զիրք մը վաստկելու ձգտումը ընդհանրապէս բոյն չէ զրոծ մեր կիներու սրտին մէջ : Անոնց համար միակ ասպարէզ

մը կայ , ամուսնութիւնը : Ամուսնութեամբ է որ կրնան աղքատ կամ հարուստ զիրքի տէր կամ առանց ազդեցութեան ըլլալ : Այս չափը բաւական է իրենց համար , աւելի յաւակնութիւններ չունին . լուսինն են , որոնք իրենց լոյսը արեւէն , այր մարդէն կ'առնեն :

Երբէք համաձայն չեմ Եւրոպական եւ Ամերիկեան այն տեսակ մը կիներու ձգտումին , որով կ'ուղին ամեն կերպով այր մարդոց նմանի , կորսնցնելով իրենց կանացիութիւնը , մոռնալով մարդկային սկրունդին հանդէպ իրենց ունեցած ծանր պարտաւորութիւնները . բայց պէտք է զիտնալ թէ այս ձգտումներով կիները Եւրոպական այդ կեղրօններուն մէջ ալ միայն փոքր մաս մը , զարաւուզութիւն մը կազմն : Ու նորէն կիներու մեծամասնութիւնը անհատներ են այն տեղ , որոնք անմիջական կերպով այրէ մը կախում մը չունին , եւ ամուսնութիւնն ալ իրենց համար բազզի ասպարէզ մը չէ , այլ պսակումը երկու սիրտերու հակումին , որով անոնք ընտանիք մը . կը կազմն , ընազդորէն ու բնախօսասական կրչումով մը սատարելով մարդկային սերունդի յարատեւութեանը :

Կինը ընտանիքին մէջ , նուիրագործուած էակ մըն է , բայց ինքը հարկ եղած ըլլամումը պէտք է ունենայ , այդ զիրքը իր ձեռքէն չի հանելու համար , ու այդ կարելի է միայն կրթուած անհատականութեամբ մը . իսկ երբ կին մը զեռ ընտանիք մը չէ կազմած պէտք է ամեն կերպով աշխատի իր մէջ անհատականութեան զարգացման գործին , որով եթէ ամուսին եւ մայր զառնայ , շատ աւելի հաւանականութիւններ ունի երշանիկ . ընտանիկան յարկ մը կազմելու , ու յետոյ կարող կ'ըլլայ նաեւ ընտանիքի բոլոր անհատներուն վրայ ազգել , անոնց մտքին եւ հոգւոյն , կանացի նրբութիւն մը եւ զզացումներու ազնուութիւն մը տալով : Իսկ ընտանիք մը չի կազմած ատեն կարող է նորէն ընկերական զիրք մը ունենալ իր անհատականութեամբ :

Մեր աղջիկներուն արուած կրթութիւնը ամեն կերպով աննապատ է անոնց մէջ անհատականութիւն մը զարգացնելու համար :

Բնատանեկան մեղկ կեանք մը ունինք մենք , եւ մեր աղջիկներն ալ այդ կեանքի պառազ , զգայամոլ արարածներ են ընդհանրապէս , որոնք դուռը զարնողի մը կը սպասեն եւ ամուսնութիւնները իրենց համար յաճախ միջոցներն են , իրենց զծուձ սնափառութիւններուն գոհացում տալու համար : Ասիթը ունեցած եմ յաճախ , մեր բարքերուն մէջ զիտելու այն կէտը թէ սիրուն ու երիտասարդ աղջիկներ կը ստանձնեն կենակցիլ ապրիքուտ ու իրենց համար անհամակիր մարդու մը հետ , միայն թէ անոր հարստութեանը միջոցաւ զեղկցիկ վիտարկներու , շրջազգեսաններու եւ թանկագին աղամանզներու տիրանան . Եթէ կարելի ըլլար մեր հասած աղջիկներէն անկեղծ պատասխան մը ստանալ այն հարցումին թէ իրեւ ամուսին ինչ տեսակ մէկը իրենց իտէալ ունին , այդ պատասխաններու գէթ մեծամասնութիւնը պիտի համաձայնէր սա կէտին մէջ թէ ամուսին մը պէտք է ամէնէն առաջ զիրենք շքեղ կերպով հագուեցնէ , ու միայն երկրորդաբար կամ երրորդաբար պիտի ըսէին որ իրենց սիրած երիտասարդը ըլլար ու իրենք ալ սիրուէին անկէ : Մեր մէջ քիչ , շատ քիչ աղջիկներու հանդիպած եմ , որոնց՝ ամուսնութեան մասին ունեցած իտէալը ընտանիկան սէրն ու երջանկութիւնը ըլլար :

Զգուռմներով , իտէալով ինկած աղջիկներ , որոնք սնափառութեամբ միայն կը գոհանան , ճշմարիտ ընտանեկան կեանքի մը բացակայութեան անպայման հետեւանքներն են : Եւ ընտանեկան կեանք մը այն տաեն կը սկսի ծիլեր արձակել , երբ մանաւանդ կիները հոգ կը տանին իրենց անհատականութեան զարգացմանը , ու իրենց այդ անհատականութիւնը . կը ներշնչեն նաև իրենց աղջիկներուն : Անհատականութիւն ըսելով պէտք չէ սպակյն հասկնալ իգական այն պղափկ-նորի քմահաճոյքները , որոնք հիւանդ ջիղերու եւ տկար նկարագրի մը արդիւնք՝ աւելի կը քայլացեն ընտանեկան կեանք մը քան թէ կը շինեն :

Հանդէպ իրենց աղջիկներուն մայրերը մեծ պարտաւորութիւններ ունին , ապագային անոնց միջոցաւ մեղ ընտանեկան կեանք մը տալու համար , իսկ մայրերը աղէտ իրենց այս պարտաւորութիւններուն :

Պէտք էր որ աղջիկները մեր մէջ առողջ կրթութիւն մը ստանային , առանց որու կարելի չէ որ առողջ անհատականութիւն մը ունենան : Առողջ կրթութիւնը մարդուն մէջ նկարագիրը , կամքը եւ կարողութիւնը միանգաւայն կը զնէ : Եւ երբ աղջիկ մը նկարագիրը ու կամքը ունենայ , այլ եւս ամուսնութիւնը կը զաղրի իրեն համար շահու եւ բազգի տապարէկ մը ըլլարէ եւ կ'ըստանայ այն բոլոր նշանակութիւնները որոնց ըմբանումզու տմբողջ հասարակութիւն մը բարոյապէս կը բարձրանայ :

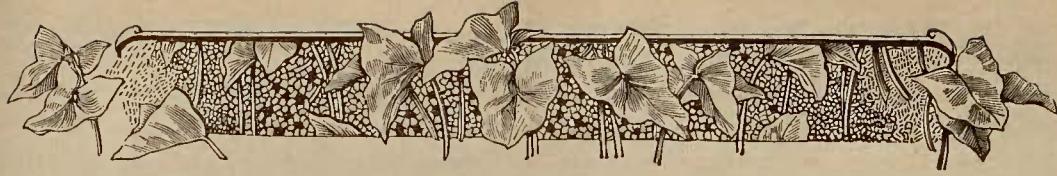
Նորէն մեր կիներուն ու աղջիկներուն չսափազանց կրտարական ըլլալուն արդիւնքն է , որ եթէ ամուրի մնան , աշխարհի ամէնէն խզճալի էակները կը զառնան : Կեանքը իր նշանակութիւնը կը կորսնցնէ իրենց համար , որովհատեւ իրենք անհատականութիւն մը չունին որ իրենց կեանքը լիցնէ , եւ միշտ կրտարաբար ուրիշներու համար կ'ատպին :

Ամուրի մնացած աղջիկներ , եթէ անհատականութիւն տուող կրթութիւն մը առած ըլլային , ընկերական բարերարութեան մեծ զեր մը կինային կատարել մեր մէջ :

Քանի՛ քանի՛ կիներ , աղջիկներ որոնք արամազրելի այնքան ժամեր ունին , կրնային իրենց անձին ու ընկերութեան համար օգտակար զործերով զրագիլ : Մեր հանդային գործերուն մէջ շատ հազուագիւտ կերպով կ'երեւայ կինը , մինչդեռ պարտաւոր էր հանրային կեանքին ալ մասնակցելու :

Կաղանդի եւ Ծնունդի տօներուն առթիւ կարեւոր բան մը ըրի՞ն կիները , մեր զրկեալներուն , հիւանդներուն , որբերուն ուրախութեան պղամիկ խայծ մը տալու համար . զործ մը որ ամենէն աւելի կիները պէտք էին սնանձնել , իբրեւ իրենց խառնուածքին համապատասխան :

Ծնտանիքը կնոջ համար պէտք չէ ըլլայ չինական այն պարիսպը ուրիշ անդին չի կրնար անցնիլ : Ինչ ինսպիրներով որ ընկերութիւնները կը զրագին , անոնք չահեկանութիւնէ պէտք չէ զորկ ըլլան նաև կնոջ համար : Ընկերական ցաւերու դէմ զնելու զործին մէջ կիներուն ալ մասնակցութիւնը տւելի կը զիւրացնէ արդիւնքներու լիութիւնը ամուրի կիներ չէնին կրնար միթէ մեր մէջ չիւանդակնամ ընկերութիւն մը հիմնել : Բայց մեր կիները անհատականութիւն չունին , որպէս զի այս տեսակ զործունէութիւններու մասին ալ ճաշակ մը ունենան :



## ՍԻՐԱՅ ԿԱՂԱՆԴ

ԱՐԱՄ ԱՆՏՈՆԵԱՆ



ԱԴԱՆԴԻ զիշերն էր, Պոլսոյ  
այն անլուսին զիշերներէն մէկը·  
ուր քար-կապոյտ երկինքի մը մելամաղձոտ  
հոգին կը մաղուի ամպիրն ի վար, խոհանքի  
անուշ պէտք մը անթեղելով, ու կը քակուի  
տակաւ սուր հովի մը հետ, որ ցուրտը կը  
հոսնայ ու կը սահի, իր խօլ՝ կծու չօյան-  
քին այրուցքը ցրցքնելով:

Մութն ու լուսուն սկսող ձիւնը արդէն  
կակուզ խաւ մըն էր հիւսած տաջի օրուան  
ցեխոտ գետնին որուն վրայ հիմակ արջնա-  
թոր վերմակն էր տարածուած ձերմկուկ փա-  
թիւներուն, եւ Հովը՝ որուն կծիկը սաստ-  
կութեամբ կը բրդքուեր լոյսը ձեղքուելէն  
ի վեր, գաղջ շունչի մըն է փոխուած՝ թափ-  
թլիով ձիւնի հատիկներուն անուշաւթիւնը  
աւելցնող, ու կը հեւար թեթեւ օրոսնք մը  
մը փչելով լուսակերներու լոյսին՝ որոնցմէ ա-  
նորոյ ձեւերու փոխուած ցոլքեր կը գալար-  
ուէն գետնին սպիաակութեան վրայ:

Օրը՝ իր ժամերը մանած էր կիսովին,  
եւ զիշերը՝ անլուսին զիշեր մը՝ ուր գորշա-  
ցած բիլ ամպերու թախծոտ հոգին կը սա-  
ւառնէր քաղքին վրայ, կ'առաջանար անշը-  
շուկ, տռանց ինքինքը զգացնելու, ճիշդ  
այն ձիւնի կակուզ, նայ հատիկներուն պէս՝  
որոնք մեղկօբէն կը տեղային գեռ եւ արդէն  
իսկ փողոցն ի վար խաւ կապած տամուկ  
պատեանին կ'երթային կաչել փետուրի շո-  
յանքով մը՝ ու կը խառնուէն, կը լմուէին  
անոր, առանց իսկ իրենց գոյութիւնը մատ-  
նելու,

\* \* \*

Շիտակ ճամբուն վրայ՝ որուն մայթե-  
րուն ձիւնոտ հարթութիւնը ծաղկուտած էր  
անցորդներու կօշիկներէն՝ խանութներէն  
շամերը գոցուած էին արդէն, եւ այն քանի  
մը համերն ալ՝ որոնք բաց կը միային զեւ,  
նորածեւութեանց մեծ վաճառատուններ էին  
ընդհանրապէս, որոնց փաղփուն ցուցա-  
փեղկերուն մէջ խաղալիկներու եւ գեղոր-  
ներու ճաշակաւոր խանում մըն էր ցուցա-  
դրուած, գոյներու, ճեւերու եւ յարդարան-  
քի սիրուն զանազանութեամբ մը:

Բաց քանի մը խանութներ ալ կը գոց-  
ուէն հեռուն ու վարը՝ սիրտկէզ ճոճոց մը  
ցողուելով, եւ կառքեր՝ իրենց անիւններուն  
ակօուը կ'երկարէն փողոցին մէջ շտեղը՝ ուր  
ձիւնը աւելի թաւ մնացած էր եւ աւելի կա-  
կուզ, կապտերներու ցոլքը կը շարունակէր  
իր անվերջ գալարումը՝ որ ձերմակը կ'սուկե-  
զօծէր, մինչդեռ ձիւնը կ'իջնէր տակաւ,  
կակուզ, մեղկ փաթիւներով, որոնք զետնին,  
անցորդներու եւ տուններուն կը կաչէին ա-  
ռանց ինքնիւնքնին զգացնելու: Ու նուրբ հո-  
վիկ մը՝ որ թեթեւ էր առառուան սիւգերուն  
չափ եւ հեւքի մը պէս ալ տկար, իրար կը  
խառնչակէր այդ թուլ կաորուանքները՝ ո-  
րոնց յարածուն, խառնախնթոր իջուածքը  
յատակօրէն կ'որացուէր ցանցառ լապտեր-  
ներու եւ բաց խանութներու ար ձակած լոյ-  
սին մէջ. պատուհաններն ի վար երկարած  
արեւի ճաճանչներ կարծես՝ որոնց գողը ար-  
ծաթ փոշի կ'երերակար, անհատնում, ան-  
վերջ գարձուածքներով:

Անցորդները ցանցառի սկսած էին ճամ-  
բուն վրայ, կապէէպ, աճապարոտ քայլերով,  
եւ շուտ տուն հասնելու տեխտէ մը բռնուած:

որ մանաւանդ տօն օրերու զիշերները կը պատի քաղքին փողոցներուն մէջ, անցուզարձի սովորական պարարկումն տալով աւելի ողեւորուած եւ աւելի փութկոտ շարժականութիւն մը : Փողոցի ամենօրեայ հոգերանութիւնը չէ որ կը պարզուի այդ զիշերները . մռայլ, մտածկուա դէմքերն են որ կը բազմապատկուին կարծես, մինչդեռ սրճարաններն ու զրոսավայրերը խուժող ջոկը կը քաշուի մակընթայութեան մը պէս, իրմէ շատ քիշեր անոնց մէջ թողով : Եւ միշտ ամէնուն ալ քալուածքին մէջ այդ միեւնոյն տեհնդոտ շատապումը եւ այդ միեւնոյն աճապարոտ փափաքը կանուխ տուն հասնելու, որ մանաւանդ յստակ կը տեսնուի միջակ զասակարգին վրայ :

Այդ ցանցուա անցուզարձին մէջ, Մարդար՝ իր պզտիկ տղան գրկած՝ կ'առաջանար մտածկոտ, ատեն ատեն թոթուելով ձեռքի հովանոցը՝ ուրիշ միշտ ձիւնը առատ կը թափէր ու կը տարտղնուէր հոս ու հոն՝ արձակ հովին յանձնուած թուղթի կտորուանքներու պէս, որոնց աննպատակ, խօլ թափթփուքն ալ միեւնոյն քմահաճոյքէն ծնած է կարծես, թուի երիտասարդ մըն էր՝ կանուխէն ամուսնացած իրմէ քիչ պղտիկ աղջկան մը հետ՝ զոր կը սիրէր ծաղիկի անուշ, անամակ սէրով մը՝ եւ ուրիշ պճըլիկ մանչուկ մըն էր միայն ունեցած, Հրանտը՝ որ գիրկն էր հիմա, բաց հովանոցին տակ կրքով զզին փարած, եւ որ անհանգարտ կեցուածքով մը՝ կարմրուկ այտերը չորս դին կը պտտցնէր, վաճառատուններու լոյսէն ու մանաւանդ՝ ցուցադրուած առարկաներէն հրամարուած :

Եւ կ'անցնէին ասանկ, խանութներն ու տուները, մինչդեռ զիշերը՝ անլուսին զիշեր մը՝ որ արշալոյսին թեւ կու տար, եւ ուր երկինքը՝ զորշուկ ամաներու թալուկը կը մանրէր քաղաքն ի վար, կը քակուէր առանց ինքինքը զգացնելու, Զիւնը այնչափ արծաթած էր չորս դին եւ ճերմակ, թուիկ հատիկները՝ որոնք իրենց կարճատեւ կեանքը կ'երթային գամել հոս ու հոն, այնչափ իսիտ կ'իջնէին հիմա՝ որ արեւստ ցորեկուան մը պատրանքը կը ստհսնէր աչքերու առջեւէն :

\* \* \*

— Հայրիկ, նայէ ինչ աղուոր ճիճիներ կան :

Ու Մարգար կեցաւ Միսի վաճառատասն առջեւ, որուն ցուցափեղկը՝ ամբողջութեամբը սիրուն խաղալիկներով լեցուած՝ կը խեղզուէր երկու լամբարներու ձեղունն ի վար իջնող առատ լոյսէն :

— Նայէ ինչ աղուոր են հայրիկ . . .

Եւ իրաւ ալ հմայիչ էր վաճառատան ցուցափեղկը՝ որ լոյսերու մէջ կը խեղզուէր, եւ ուր արուեստական կանանչով ծածկուած յատակի մը վրայ, ամէնէն հրապարուս եւ տմէնէն այլազան խաղալիկներն էին ցուցադրուած : Աւանդական սպիտակ նապաստակը, հոս թմինակ մըն էր զրկած զոր պիտի զարնէր կարծես, մինչդեռ անդն՝ թաւ, խատուտիկ փիսիկ մը՝ չորս հինդ ձագեր շուրջը հաւաքած՝ զա կու տար բարի մամիկի մը պէս՝ որուն ակնոցն ալ չէր պակսեր քիթին վրայ : Եւ զեռ կերպաններու ամէնէն ցունացեղ եւ ամէնէն սիրուններով զարդարուած պաւպիկներ կային, անուշ, զա աչքերով՝ ինչպէս նաեւ հարիւր տհսակ կենդանիներ՝ որոնց հոծ խոնումէն ցուցափեղկին մէկ անկիւնը՝ կենդանաբանական պարտիկ պարտէզի մըն էր վերածուած :

— Հայրիկ, նայէ ինչ աղուոր են սախուզիները :

Եւ Հրանտ՝ ցուրտէն ուռած, կարմրած թումպուլ թաթիկը կ'երկարէր ոչխարներու եւ գամնուկներու սիրուն խումբի մը՝ որուն անարատ ու զուրսի ձիւնին պէս ճերմակ բուրզը կը վառէր լոյսին տակ նեսուած մարզիտներու մելամաղձօտ փայլով : Եւ անոնց քով սիրուն հորթուկներ ու սեւուլիկ կովիր՝ որոնց կիսաբաց բերնէն կարծես անուշ բառաջներ գուրս պիտի պտոթկային, զրաւիչ տպաւորութիւնը կ'արթնցնէին զիւղական տաքուկ գոմի մը, որուն պատրանքը կ'աւելնար ցուցափեղկը յատակով արուեստական կանանչէն :

— Հայրիկ, ինծի առ առ խուզիները :

— Չըլլար, տղաս :

— Ինչո՞ւ համար չըլլար :

— Ինչո՞ւ համար որ անոնք հարուստական կանան :

— Հարուստար ինչ է քի :

—Մարդ է մեղի պէս , բայց շատ ստակ ունի :

Եւ տղուն այդ անգիտաակից հարցումին առած թե՛ն եւ պատասխանին վրայ , Մարդար ական ճամբան շարունակել , մինչդեռ Հրանտ , զուխը ետին դարձուցած , կը յամտուէր զեռքի մըն ալ օրորուելու համար ցուցափեղին մէջի խալալիքներուն համայքէն ,

Զիւնը՝ իր թուլ , մեղի փաթիները կը ցողուէր կրկին , կամաց կամաց զոցելով անցրդներու քայլերէն բացուած ակօսները , մինչդեռ հովը քիչ մը աւելի հծուացած , իր ցուրտ , ուուր այրուցքը կը տարտղներ հոսու հոն , Փողոցները մարդ չէր մնացած գրեթէ . ատեն ատեն հեռուէն կառքի մը թաւալումը՝ զիշերուան հանդարտ գլուածքը կը պատուէր , եւ շատ հեղ ալ շուն մը կը ձախակցէր անոր , խոպու հաշիններու աննպատակ յորդումով մը՝ որ տիրող մթութեան մէջ նոր խորհուրդ մըն ալ կը հիւսէր ,

Մարդար սայթայքեցաւ քանի մը հեղ : Տղուն / անգիտակից հարցումը՝ որուն այնքան թեթեւ պատասխան մըն էր տուած , կը մրկէր զինքը : Ինքն ալ չէր մտածած հարուստներուն վրայ : Քանի՞ քանի անգամներ որտին կոտտանքը զզացած էր ընկերային անհաւասարութեան վրայ մտածելով : Աղքատ ծնողքի զաւակ , կանուխէն ձգած էր զպուցը եւ նետուած էր արհեստի մը մէջ , որուն թէեւ այսոր բոլոր գաղանիները օզակած էր թերեն չներջը , բայց վերջապէս չէր նեղած օրեր ուր առանց յածախորդի երես տեսած ըլլալու . գատարկ գրպանով տանը ճամբան ձեռք առած էր :

Շաբաթներուկ անգործ մնացած ըլլալը կը լիշէր հիմա . եւ քանի՞ քանի անգամ կոտուիք չէր սեղմած այդ հարուստ կոչուած մարդոց դէմ , որոնցմէ ֆիզիքապէս՝ տարբերութիւն չունէր ինքը , եւ հուկառակ մտքին տարապայման աղքատութեան , կը զզար թէ գոյութեան միեւնոյն օրէնքները կեանք տուած էին անոնց ալ : Ուրեմն ինչո՞ւ անոնք աւելի նպաստաւորուած , աւելի հանդիսա ապրէին , նոյն իսկ իրմէ անհամեմատ կերպով քիչ աշխատելով , քիչ տանջուելով : Եւ այս մտածումը՝ զոր անուցած էր իր սահմանափակ մտքին մէջ , կը յուզէր , կ'այլափոխէր

զինքը , դաւաթի մը ջուրի մէջ նետուած գունաւոր հեղուկի մը պէս ,

Եւ իր բոլոր գաղափարները սեւեռած էին այդ միեւնոյն ընկերային անհաւասարութեան շուրջը , որուն մտածումէն իսկ ամբողջ մարմինը կը կծկուէր հղիճի մը շոյանքը զզացածի պէս . անկէ անզին բան մը չէր զիսեր ո՛չ ընկերութիւնները կազմող պայմաններուն , ո՛չ ալ զանոնք գասաւուրող պատճառներուն վրայ : Եւ այդ տղէտ գարմնումն էր պատճառ որ շատ անգամ իր անսնունդ , չբոլբաչած եւ ուոճացումէ բոլորովին զուրկ մտքին մէջ անորոշ , անհիմ ու ծայրայնու ծրագիրներ կազմել կուտար . եւ որոնցմէ կրկին կը մրկուէր հիմա , մինչդեռ զիշերը՝ անլուսին զիշեր մը՝ մելամաղձոտ խոհանքի պէտքեր կ'արթնցնէր , ուձինը՝ կեանքի վերջակէտին ճերմակ՝ խորհրդանշան՝ իր մեղկ , կակուղ փաթիներուն ամսուկ պատճառքը կ'անցընէր քաղզքին վրայ :

\* \*

Ժամը երեքին ծայր տուած էր , երբ Մարդար տուն հասոււ : Ֆէրիտիէ փողոցին մէջ հարուստ չէնքերու խառնուած պզափկ , կոկիկ տնակ մը՝ որուն առջեւ յասմիկի տերեւաղուրկ ծառ մը իր ամառուան գեղեցիկ յարդարանքին կմախքը կ'երկարէր ճիւղերուն այլանգամ պարարկումը հոս հոն յանցնած , Մարդար բանալիով մը՝ բացաւ զուրը՝ եւ փակին մէջ , միշտ Հրանտը զիրկը , թոթուեց վերարկուին վրայ զիզուած ձիւնը եւ կամացուկ մը վեր ելլելով բացաւ սենեակին դուռնի մէջ տեսնելու համար Սօֆիին . բան մը՝ որ գրեթէ միշտ կը պատճանէր :

Սինեակը՝ սիրուն , տաքուկ բոյն մըն էր լերկ գորգով մը յատակուած , եւ վարդագոյն ունէր պատերը՝ որոնք լամբարին լոյսէն ողողուած՝ անուշ թոյրով մը ամբողջութեան սիրունութիւնը կ'աւելցնէին : Անկիւններէն մէկը՝ պզտիկ քոնալ մը կար , որուն կատարը՝ ոսկեզօծ շրջանակով խոշոր հայրին առջեւ , երկու սիրուն լամբար կը ցցուէին համեստ ընտանիքներու յատուկ շատ մը գեղզորներու քով , եւ անոնց վրայ ալ գունաւոր

բուրդէ բանուած վերջին, ծայր գեղեցիկ լուսամխոփներ՝ տանը մէջ պարիկի ստեղծիչ ձեռք ունեցող կնկան մը գոյութիւնը կը մատնէին, և ունչան՝ ուամիկ ընտանիքներու այս կաղանդի անհրաժեշտ սեղանը՝ սենեկին միւս անկիւնը զետեղուած էր, իր աւանդական անարուեստ յարդարանքին ու պարզութեանը հակառակ՝ քաշող, տաք, հրապորով մը: Պատերը՝ կոչտ շրջանակներու մէջ, քանի մը տափակ պատկերներով զարդարուած էին, որոնց անճաշակ շնուածքին քով, սիրուն բանուածքներ + եւ կերպասի կտորներէ բանուած լուսանկարի զեղեցիկ ամիսուարաններ կը կորսնցնէին իրենց պարզուկ, բայց արուեստոտ տեսքին անուշութիւնը:

Ու բազմացն ի վար՝ որ փողոց նայող երեք պատուհաններուն ամբողջ երկայնքն էր բոնած, Սօֆի պառկած էր քովնախի, սիրուն, կերկոր գլուխու հանդչեցուցած մսուտ բազուկներէն մէկուն վրայ, մինչդեռ ազատ միացած ձեռքովն ալ շապիկին բացուածքէն կէս մը զուրս թռած լեցուն ծիծերը բոնած էր, Փորին գունտի կորութիւնը՝ կուրծքին հետ մէկ կ'ելեւէցիր՝ նուրբ, գրեթէ աննշմարելի կծկումներ տալով զէմքին, ու բարակ շունչ մը՝ կարծես դժուարաւ բերմին վարդոտ փականքէն ազատած, թեթեւ մը կը հծէր ժամացոյցի մը թիքթաքին չափ կանոնաւորութեամբ: Պատն ի վար կախուած լամբարին լոյսը ամբողջովին գրկած էր անոր զէմքը՝ որուն վրայ այտերուն կարմիրը տւելի անուշ կը վառէր ծառէն նոր բրցուած խնձորներու պէս, եւ որոնց վերեւը՝ յօնքերուն աւ թարթիչներուն շնչած սեւուկ բանուանդին զոդէն, գոցուած զիրդ աչքերը անուշ ողորկութիւնը ստացած էին մարմար արձաններուն: Եւ տուատ մազերուն սեւ հիւսակներուն ծոցէն՝ որոնցմէ խոպունիր՝ անոր մսուտ վիզը երակաւորած էին տեղ տեղ, այդ սիրուն զլուխը արծաթ՝ լիալունին կը նմանէր՝ որ ամառուան մէջտեղ յանկարծ կը ծնի սեւուիկ ամպերու ծոցէն եւ հոն քիչ մը ատեն անշարժ կը մնայ, լճակի մը կապոյտ ջուրերուն վրայ պլորուած, քնացող կարապին պէս:

Մարգար հմայուած մնաց այդ սիրուն գրգութեան առջեւ, մինչդեռ Հրանտ՝ որ

ինքինքը աղատած էր անոր բազուկներէն՝ թեւարաց մայրը արթնցնելու կը փութար, ոչխարներուն սիրուն հաւաքումը անոր նկարագրել փորձելու համար, Սօֆի՝ տղուն շարժումներէն արթնցաւ խսկոյն, եւ վայրկենտկան, թուլ կոտրաւոք մը ետքը ոտքի ելլելով, տեսաւ Մարգարը՝ որ կաղանդը կը շնորհաւորէր իրեն, միեւնոյն տեսեն ժպատուն, անուշութեամբ ողոզուած դէմքով մը հարցընելով:

— Ի՞նչ տեսար նայիմ երազիգ մէջ :

— Տեսայ որ պատկած տեղս ինձի կը մօտիկնայիր ու վրաս կը ծոէիր պատնելու համար:

— Բաել է կ'ուզիս որ պաչիկով մը կաղնտեմ քեզի . . . :

Եւ երկու երիտասարդ սիրուները իրար փարեցան, ամուսնական այդ անպատճոր ու անամպ սէրը ծծելով համբույրներու մէջ՝ որոնք խոնչային սեղանը գունագեղող անուշներէն ալ համով ըլլալու էին, եւ որոնց Հրանտն ալ խառնեցին հակառակ անոր սրտնեղ անհամբերութեան, որով միշտ մօրը փէշին կպչած եւ հօրն ալ երեսները տղու անվասո թաթովը ածուելով, կ'ուզէր թերեւու անվերջնասալի պատմութիւնը սկսիլ ճամբան տեսած դառնուկներուն:

\* \*

Գիշերը սկսած էր կէս մը տժգունիլ, երբ Սօֆի Հրանտը պառկեցնելու տարաքովի սենեակը: Մարգար՝ անցուցած զեղեցիկ երեկոյթին անուշ տպաւորութեամ տակ, երկնցած էր բազմոցն ի վար, ու տեսակ մը քմիծածղով կը խորհէր բոլոր այն մտածումներուն վրայ՝ որոնք զինքը չարչնկած էին ճամբան, ինչպէս որ այնչափ անգամներ կոտանք տուած էին սրտին՝ երբ անգործ օրուան մը լուզանդակ սրտներութեամբ տուն վերագրածած էր, զատարկ զրապանով: Իր պարզ, կէս մը գեղջուկ մտքին հոմար, անկեղծ, անամպ սիրոյ այդ ծորումը՝ որուն ալքերուն մէջ հեշտ զինովութենէ մը բանուած էր, հիմա տարբեր լուսաստուեր մըն էր բացած աղին, ուր իր մտածումները՝ անգիտակից

եւ անխորհուրդ պլղուռուքներով կը թեւածէին զուրսը իջնող ձիմի ճերմակ փաթիներուն պէս՝ որոնց մեղկ, թուլ թափթփուքը կը վառվաէր լապտերներու արձակած լոյսին մէջ, իրեւ թէ արծաթ փոյի ըլլար արեւի լոյն ձաճանչի մը մէջ դարձարձող :

Բայց դժո՞խքն անդամ ապրիլ պիտի ուղէր այդ միեւնոյն կեանքով՝ որուն մէկ պղտիկ գրուազը այդչափ խանդ, այդչափ սէր, եւ այդչափ անուշ ինքնամոռացութիւն մը արթնցուցած էր իր մէջ : Կրած նիւթական զրկանքներուն վերյուշումը, առէտ, ուռաճացումէ բոլորովին զաւրկ մտքին տառթած հոգեկան աանջանքները ամբողջովին սրբուած էին ապակիի մը արատներուն պէս, որուն վրայ թաց լաց մը պատցուած ըլլար :

Ու կը մտածէր տղան թէ հարուստ ու հոգերով առցուն կեանքէ մը աւելի երջանկութիւն կրնար աղմիլ համեստ երդիքներու տակ՝ ուր սէրը բոյն դրած ըլլար իր բոլոր հրապոյրներով, եւ թէ զրկանքով անցուած կեանքի մը համար, ներկայացնող, առաջին երջանկութիւնը շատ աւելի անուշ էր յարաւաւ բարօրութենէն, կը բաւէր որ աշխատանքի սէրը մէկտեղ գամուէր որտին մէջ, կնոջը անուշ մտերմութեան հետ :

Ու Մարգար ինքինքը կ'օրըէր այս նոր երջանկութեան երազներով, ապասկով Սօփիին՝ որ վարդոտ համբոյրի մը անուշ կապանքը պիտի բերեր անոնց տարագնուած երիզզերուն, մինչդեռ գունաւոր տպածոյէ վարապոյրին ճեղքէն երկինքը կ'երեւար տարօրինակ կերպով մեծցած աղաւնիի մը պէս, որ իր ապիտակ թեւիկներուն արծաթ թեւթափը կը ձիւնէր :

Եերա, 31 Դեկտ. 98.



## ՍԵՐՈՅ ԵՐԱԾՄ

—•••••—

ԿԱՐՈ (Մայկարա)

Քեզի համար, զիտե՞ս, ա՛ղուոր,  
Քանի՛ երգեր գրեցի,  
Հոն երգելով եռ բիւրաւոր  
Երնորմներդ կանացի :

Զանկ ունեցայ նեզի ձօնել  
Սրբուխ զանձերը բորբ.,  
Սիրոյ վարդէ համբովն անել՝  
Թափառական ու մորոր :

Ու երգեցի իբրեւ բբոչուն,  
Անմեղ, սրբա՛նց, անմաշի՛ւ,  
Ի՞նչ փոյր ինծի սիրոյ ինչուն՝  
Կը տեւէ ուրեն երբ հազի՛ւ :

Ու զանացի երգերուս մէջ  
Տալ ին հոգրւն ամբողջ ըեւ,  
Սրբուէ դրմնլ կայծ մը անշէջ,  
Հրորիսի պէս վառ, բերեւ :

Այնա՛ն յուզիչ, այնա՛ն անուշ  
Ըլլալ այնա՛ն միամիւն,  
Մերը լալ աղու, եւ մերը երնուշ  
Թերքել խրճիդի ու ժրպիտ :

Քրնարերգել եռանդով նոր  
Երգերու երգն այս անսիս,  
Փրնտրուած միշտ՝ որ տամ անոր  
Անձնական շեշտ մ'խրատիս :

Քեզի համար բսել բոլոր  
Քաղցրուրիւններն աշխարհիս,  
Անփոյր նոյն խոլ երէ մի օք  
Իմ վրան ո՛լ չը խորհիս :

Ասոնց ամէնն ես ըրի որ  
Քեզ չը հանցած խոլ նորէն,  
Լրաով երգերն այս յանգաւոր  
Քեզ երանեն ու սիրեն :

—•••••—



ԸՆԹԵՐՑԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ՄԵՐ ԴՊՐՈՑՆԵՐՈՒՆ ՄԷՇ

Ա. 2.

**Ն**ՉՊէՍ որ չողին ու ելեկտրականութիւնը ժամանակակից մարդկային քաղաքակրթութեան գրիստոր բարիքներէն են, զիւրացնելով, արտգայնելով նիւթական հաղորդակցութիւնը անհաներու և հաստրակութիւններու միջև, ապագրութիւնն ալ նիւթական հաղորդակցութեան սոյն երկու միջոցները հակակշող բարյական այն զիխաւոր ճամբաներէն է, որոնց մով անհաները, ընկերութիւնները իրարուկր մօտենան, իրարու մէջ կ'ապրին :

Տպագրութեան զարգանալովը՝ ընթերցանութիւնն ալ այսօր կեանքի կոռուն մէջ մարդուս ձեռքը գանուած այն զիխաւոր միջոցներէն մէկը եղած է, առանց որու, քաղաքակրթուած երկիրներու կեանքին ատակ մասնակցութիւն մը կարելի չէ ունենալ. Ու ապագրութիւնը այսօր այնքան ընդհանրացած միջոց մը գարձած է անհաները մասաւորապէս իրարու հետ յարաքերութեան մէջ զնող եւ այնքան անհրաժեշտ է զարձած անոր գոյութիւնը, որ ամէնուրեք, ուր ճշմարտաքաղաքակրթութիւն մը արդէն ծայր տուած է, նոյն իսկ անդական իշխանութիւններու միջոցաւ ստիպողական զարձած է ընթերցա-

նութիւնն ու զիրը, ատով ապագրութիւնը իրեն քաղաքակրթով միջոց մը գործադրելու համար իրենց հասարակութիւններուն մէջ : Տպագրութեան հետեւանքով ընթերցանութիւնը այնքան անհրաժեշտ է այսօր ամէն քաղաքակրթուած ընկերութիւններու համար, որ առանց անոր տարածուելուն, բարորպին մեկուսացած վիճակի մը մէջ, կարելի չէ յուածդիմութիւն մը, բարգաւաճում մը յուսալ ընկերութեան մը համար :

Մեր մէջ, ընդհանրապէս թերի կերպով հասկցուած է ընթերցանութեան եւ զիրի քաղաքակրթիչ մեծ գերը : Մանաւանդ ընթերցանութիւնը ոչ թէ պարզ միջոց մըն է այլեւս մասաւորապէս ուրիշներու հետ հալորդակցութեան մէջ մտնելու համար, այլ այն մեծ մոգը որ մեզի կ'ըսէ աշխարհի բովանդակ իմաստութիւնը, կեանքի մէջ յաջողելու համար ճամբաներ ցոյց կուտայ, եւ զեղարուեստական հեշտանքներու մէջ կ'օրբէ իր սրդեգիրները :

Ի՞նչ կ'ընենք մենք, մեր նոր սերունդը կրթած ատենիսիս, եւ ինչպէս ընթերցանութիւնը սորմեցնելու գործը առաջ կը առնենք, աղաքը արտաքին, իրական աշխարհին ծանօթացնելով եւ տոգորելով զիրենք մարդափրական զաղաքարներով . եւ իրենց ապագայ

գործունէութեանը համար իրենց կուռ նկարագիր մը տալզվ :

Մեր ուսուցիչներուն մէջ ընդհանրապէս այն համոզումը կայ թէ մայրինի լեզուի ընթերցանութիւնը սորվեցնոլը չատ չոր եւ շատ նոխատական է մանւառնող այնպիսիներու համար : որոնք վարժուած են զիտաթիւն մը աւանդել, ու տառվ կարող են աւելի փայլուն գալապար մը տալ իրենց կարողաւթիւններուն վրայ : Նախակրթարանի ուսուցչի մը համար եւ չեմ զիտեր այնքան բազմակողմանի եւ այնքան իտէալ գործ մը, քան այն որով ուսուցիչ մը 7-8 տարեկան աըցոց մեր լեզուի բառերը առաջին անգամ թոթովել կու տայ ու այդ մանիկական թոթովումին հետ անոնց մէջ կը ներարկէ նաեւ այն բոլոր սկզբունքները որով անոնք առողջ հայեացքներով եւ ազնիւ որով մարդիկ կ'ըլլան ապագային : Եօթը ութը տարեկանին մէջ մանուկներու հոգին այնքան կակուղ է, եւ զուրկ որ եւ է յամառ ձգտումէ, որ ընթերցանութեան ուսուցիչ մը ամէնէն մեծ ընկերական բարերարը կրնայ ըլլալ եթէ զիտակցելով այն անազին հեղինակութեան զօր ինքը իրեն յանձնուած մասաղ հոգիներու վրայ ունի, տղուն մէջ ապագայ իտէալ մարդկութեան մը բոլոր հակումները աշխատի գնել : Այսօր Եւրոպայի եւ Սմերիկայի մէջ սկսած է այն ինդիբը յարուցուիլ թէ ընթերցանութեան ուսուցիչները, պէտք է կարող՝ բարձր կրթութիւն մը ստացած անհամանիր ըլլան, որոնք արդէն որոշ առողջ իտէալ մը ունին մարդկային հոգւոյն եւ հասարակութիւններու ապագային համար, եւ որոնց գործը պէտք է ըլլայ, մտնուկներու մտքին մէջ միշտ ներկային ըմբռնումը ծորելով անոնց հոգին աւելի լայն ու աւելի բարձր ձգտումներով օժանել ապագային համար :

Ընթերցանութեան զասաւանդութեան եղանակը եւ այդ գասերուն կարող ուսուցիչներու յանձնուիլը այնքան կենսական, մեծ խնդիրներ են, որոնց մասին քննական պատիկ տարրալու ծուռնումը մը թերեւս իր բարեր հետեւանքները ունենար :

\* \*

Քննելէ տուաջ մեր մէջ աիրող պայմանները ընթերցանութեան զասաւանդութեան եղանակին վրայ քանի մը ընդհանուր դասական սկզբունքներ տանք անոր մասին :

Ընթերցանութիւնը գործնական կեանքի տնմիջական միջացներէն մէկն է, եւ պէտք է համոզուիլ որ 7 տարեկանէն աստղ աղաքը տնով զբաղեցնելը աւելի վնասարեր է եւ մոնաւ անդ կը հաշմէ անոնց մատառական զարգացման ընթացքը, Տղայոց համար ընթերցանութեան տարիքը կը սկսի 7 տարեկանը թեւակուխելէն վերջը : Երբ աղաքը արգէն կը սկսին քիչ մը կարգալ, այն ատեն ալ պէտք չէ չափէն աւելի զբաղեցնել զիրենք ընթերցանութեամբ . օրական 2-3 ժամ ընթերցանութիւն կատարելապէս բաւական պէտք է համարուի մանուկներու համար, որոնք 10 տարեկանը չեն թեւակուսած տակաւին : Զափաղանց մատառական աշխատութեան մը հետեւանքն է միշտ, փիզիքական եւ մաքի տկարութիւնը : Ուրեմն պէտք չէ որ մեր մանուկները հարկ եղածէն աւելի զբաղին ընթերցանութեամբ, մանաւանդ որ տղաքներու համար . շատ կարգալը իր բարոյական աննպաստ ազգեցութիւնն ալ ունի: Մանուկը իր մատառական կազմուածքով կեդրոնանալ չփափեր, այլ կը սիրէ շարժականութիւնը ու փափախութիւնները ամէնի բանի մէջ, որով մանուկներու համար զրուած բոլոր զրքերը՝ շատ թերի կերպով կը համապատասխանեն մանկան խառնուածքին, իսկ մեր մէջ բնաւ երբեք : Տառնէն տասերկու տարեկան տղաքը որոնք շատ կը կարգան, բնականաբար կը սկսին շուտ կարգալ եւ օր մըն ալ իրենց աչքերը բառերուն վրայէն միայն սահեցնելով կը բաւականանան, անզրագառնութու համար իւրաքանչիւր բառի կատարեալ իմաստին : Մանուկներու բոլոր տեւական կատարածները, իրենց ապագայի նկարագրին համար մեծ նշանակութիւն ունին . ուստի այն բոլոր տղաքը, որոնք արագ եւ հարեւանցի ընթերցանութեան կը վարժուին, ապագային հարեւանցի նկարագրով, եւ մտածելու թոյլ կարողութեամբ անհամանիր կը զառնան : Ճշմարիտ է այն ժողովրդական առածը մանաւանդ տղոց համար, թէ « շատ կարգացովը խենդ կ'ըլլայ » . (խենդը՝ այսուեղ պէտք է հասկնալ ապուշի իմաստով ) :

Տղաքները ուշ կարդալ մկանի տալով կրնանք պատահած վնասին առաջքը տոնել , յառաջիկային 11—12 տարեկան տղու մը իրեւ ընթերցանութիւն , կենդանի , պատկերալից կերպով գրուած պատմութեան զիրք մը տալով , որով տղուն ըմբանումը մարդկային կրքերու , ընկերային նիւթերու եւ քաղաքակրթական սկզբունքներու մասին պիտի սրուէին : Սյու տեղ նորէն կը բազխինք մեր պայմաններու դժբաղդ կացութեանը , որովհետեւ չունինք պահանջուածին պէս գրուած , օգտակար ընթերցանութեան համար ծառայող պատմութեան գրքեր : Իսկ աղջիկներուն ալ ընթերցանութեան համար պէտք է տալ ճրշմարիտ եւ խոր կերպով զգացուած բանաստեղծութիւններ , եւ ընտանեկան բարքերու պատկերներ , անոր հողին ու միաքը միանգամայն զարգացուներու համար ։ Եթէ տասնէն տասերկու տարեկան մանուկներ եւ աղջիկներ ընթերցանութեան համար իրենց տրուած այս երկերուն մէջ գանուած ամէն բան իսկ չնաևկան , նորէն շտա աւելի կ'օգտուին , քան թէ անոնք որոնք ժամանակէն շատ աւելի տառջ կարգալ սովորած են , ու իրենց ձեռքը անցածը կարդացած :

Ընտանեկան յարկերու տակ մանուկներու ընթերցանութեան հսկելու համար այս միայն քանի մը կէտերը ցոյց տալէ վերջը կ'ուղենք մանաւորապէս ծանրանալ մեր զարոցներուն մէջ ընթերցանութեան զասաւանդութեան եղանակին ու այդ դասաւանդութեան լաւ կերպով առաջ տարուելուն համար անհրաժեշտ եղած բոլոր միջոցներուն վրայ :

\* \* \*

Սրդէն ըսինք թէ ընթերցանութիւնը նախակրթաբաններու ծրագրին մէջ ինչ մեծ զեր մը կրնայ ունենալ : Բայց այսօր թէ՛ ուսուցիչներու եւ թէ՛ ընթերցարան-դասազրութերու ընդհանուր պակասէն կը տառապլինք՝ եւ այս այն տեսակ միջավայրի մը մէջ , ուր կը հաւակնինք մասնագէտ ուսուցիչներ ունենալ , եւ անոնք ալ , իլրումն չարեաց , «Պատկառելի Ուսումնական Խորհուրդէն վաւերացեալ : »

Մեր կրթական գործին ամէնէն աւելի տարածուած քրոնիկ հիւանդութիւնն է ար-

դէն , մեր նախակրթաբաններու սուսրին դասարաններուն համար բոլորովին անկարող ուսուցիչներ ունենալը , որուն յանցանքը՝ իրենցը ուսուցիչներունը չէ , որովհետեւ ինչ կրնանք պահանջիլ այն ուսուցիչներէն՝ որոնք 150 զր , ամուսկանի մը փոխարէն կը ստանձնեն , մանուկներու զասաւարակութիւնը , եւ որուն համար կը արամալրեն իրենց բովանդակ ժամանակը եւ կամ թէ ժամը 40-50 փարացով իրեւ այցելու ուսուցիչ գասեր կ'աւանդեն մեր նախակրթաբաններու մէջ : Պէտք է համոզուիլ այն բացարձակ ծշմարտութեան թէ մինչեւ որ չսկսինք մեր մատի վրայ համրուած կարող ուսուցիչները գնահատել , չպիտի կրնանք այդպիսիներու ամբողջ զասակարգ մը ունենալ :

Ուրիշ ասթիւ շեշտուած է արդէն թէ նախանական կրթութիւնը ո՞րքան թանկաղին բան մըն է մեղի համար : Շատ բարենորոգումներու հետ անհրաժեշտ պէտք ունինք նաև կարող ուսուցիչներու եւ խնամով , ըմբռնունով եւ մանկավարժական զիաակցութեամբ պատրաստուած զասագրքերու , Ճիշդ կերպով պատրաստուած դասագրքերու պակասը , անհունապէս կը զժուարացնէ մեր կրթական գործին բարելաւումը :

\* \* \*

Կը զգամ թէ ընդհանուր ծրագիրներու առաջարկները զրեթէ միշտ ամուլ ննալու դաստապատուած են մեր մէջ : Ուրեմն մեր կրթական գործին համար ալ որ եւ է իրական արդինք մը ձեռք անցընելու համար անհունական ձեռներէցութեան պէտք ունինք : Ապահովաբար շատ աւելի կ'արժէ անհատական ափսար նախակրթաբան մը բանալ , քան թէ ձգտումը ունենալ մեր ընդհանուր նախական կրթութիւն գործը բարեկարգելու , Անհատական ձեռներէցութեամբ , կրնայինք ոկոիլ պատրաստութիւնը , նոր մանկավարժական զասագրքերու , որոնցը նոյն իսկ կարելի ափսար ըլլար ուսուցչին ուզզութիւն տալ : իր դասերը աշակերտներուն սիրելի եւ օգտակար զարձնելու համար : Ու այս գործը պէտք է ոկոիլ մայրենի լեզուի ընթերցանէն :

Մայրենի լեզուի ընթերցարանը, հասկցովին համար, երփներանգումով որքա՞ն ճիխ, ձգտումներով որքա՞ն իտէալական, ունապատակով որքա՞ն մեծ է: Խակ մեր մէջ որքան աննապատակ ու այլանդակ են, մանուկներու ձեռք տրուած ընթերցարանները: Ընթերցարանի հեղինակ մը, առողջ կերպով մատծողին համար, իմաստասիրական, ընկերաբանական ու բանաստեղծական զործ մը պէտք է կատարէ միանգամայն, ընթերցարանը մանուկներու այն աւետարանն է որուն մէջ են, իրենց՝ գարնան լայն առաւօտին պէս լինջ հոգիին համար, կեանքի բարձրանութեալ և բովանդակ պատուիրանքները: Ընթերցարանի հեղինակ մը պէտք է կատարելապէս բմբանած ըլլայ ընկերութիւնները վարող զարգացման բուժոր օրէնքները, ու իրեն համար պարզ պէտք է ըլլայ թէ ինչ են ներկայ մարդկութեան ձգտումները, ապագայի մարդոց հոգիները աւելի ազնուացնելու, բարոյական սկզբունքները աւելի բարձրացնելու համար: Ծնթերցարանի հեղինակ մը ապագայ ընկերութեան իտէալ մը պէտք է ունենայ, և այդ իտէալ պէտք է աշխատի մանուկ հոգիներու մէջ ներկարկել: Իտէալ մը սակայն որուն իրականութեան ճամբէն քալելով միայն կը հառնիք:

Երբոր մանուկը դպրոցին մէջ կը սկսի վանկերը իրարու հետ կապել և բառերը կազմել, ուսուցչին և ընթերցարանին համար կը սկսի այն աշխատանքը՝ որով անոնք միացած, աղուն մէջ պիտի արթնցնեն իրականութեան ճաշակն ու ըմբռնումը: Ընթերցարաններու մէջ պէտք չէ աել զանեն հեղեաթներն ու հրաշքի պատմութիւնները՝ զգայական տարօրինակ բովանդակութիւններով: Այլ այն տեսակ զրութիւններ որոնք աւելի լավ են:

Ըմբռնումը զարգացնելավ եւ զգացումները ազնուացնելով, մանկան մէջ առաջ կը բերեն առողջ ձգտումներով միաբ մը եւ սիրտ մը միանգամայն: Սմէնէն աւելի յանձնարարելի է որ ընթերցարանութեան գրքերը պատմութենէ, ճանապարհորդական նկարագրութիւններէ, ժողովրդի ու ընասնիքի կեանքէ այն տեսակ կատարներով կազմուած ըլլան, որոնք բարձրերու եւ ձգտումներու ըմբռնման, ուսուցման ու ազնուացման կրնան ծառայել: Ու յետոյ պէտք է գեղազարդել ընթերցարանը կենդանի կերպով զրուած այն տեսակ զրայ կտն կատարներով, որոնցմով շատ ճոխի է մանաւանդ անողիկական զրականութիւնը: Մանցիրու համար Ռուպէնսընի պատմութիւնը, Քէմբի ճամբորգութիւնները, Քուբըրի «Եղիկներու սպաննողը» եւ ուրիշներ, խակ աղջիկներու համար Միս ինուորթի «Հիւղակին աղջիկը», Ուենթըրըի զրութիւնները, մանկական հոգիին համար ընթերցարանի ինչ թանկազին էջեր կրնային մատակարարել:

Ու այս մաէնէն վերջ մեր ընթերցանութեան գրքերը: Ուրբան ոզորմելի, որքան անկատար են անոնք: Ընդանիքի եւ զգրոցի ներկայ անյաջող պայմաններուն մէջ, ատկալին կ'ուզենք որ մեր զաւակներն ու եղբայրները՝ առողջ ձգտումներով՝ ծեռներէց մարգիկ դառնան ապագային:

Մեր նախնական կրթութեան համար միծ բարերարութիւն մը պիտի ըլլար եթէ կարող ու ցանկացող մէկը ամէն կերպով անսագիւտ ընթերցարանի մը պատրաստութեան ձեռնարկէր: Պէտք է խոսատվանիլ թէ այդպիսի մէկը, մեր պայմաններուն համար շատ աւելի իրական ծառայութիւն մը պիտի մատուցանէր, քան թէ բոլոր հրապարակագիրները, իրենց կրթութեան մասին գրած ամէն յօդուածներովը:





## ԳԻՏԱԿԱՆ ԵԶԵՐ

ԵՐԿՐԱԳՈՒՆՏԻ ԿԱԶՄՈՒԹԻՒՆԸ ՏԻԵԶԵՐՔԻ ՄԷԶ

Նախ քան բացատրելը թէ ի՞նչպէս  
մեր գունաը տիեզերքի մէջ դոյտմիւն  
առած է, կ'ուզենք ընդհանուր փիզի-  
քական քանի մը օրէնքներու մասին  
խօսիլ որոնք ամբողջ տիեզերքը կազմող  
սկզբունքներն են:

1º Մարմնոյ մը իւրաքանչիւր մաս-  
նիկին (molécule) մէջ ոյժ մը կայ, որ  
տարբեր տարբեր եղանակներով կ'ար-  
տայայտուի: Այդ ոյժի արտայայտու-  
թիւնը այն ժամանակ կարեւորութիւն  
մը կը ստանայ երբ մասնիկները իրար  
միանալով կը կազմեն նաև միացած  
ոյժ մը:

2º ՑԱՐԾԿՅՈՒԹԻՒՆ (cohéssion) կը  
կոչուի մասնիկներու և մասնիկներէ կալ-  
մուած մարմիններու: միջեւ եղանգ քաշո-  
ղական ոյժը: Խսկ կՅՈՒՄԲ (adhésion) մաս-  
նիկներու այն ոյժն է, որուն միջոցաւ  
չափազնց իրարու մօտեցած մարմիններ  
իրարու մէջ կը ձուլուին:

3º Եթէ ամանի մը մէջ ջուր և խոզ  
իրարու հետ խառնենք ու ձգենք՝ քիչ  
մը վերջը իւզը և ջուրը իրարմէ կը զատ-  
ուին նորէն, որովհետեւ ջուրին մաս-  
նիկները (ինչպէս նաև իւզի) իրարու  
մէջ շատ աւելի մեծ քաշողական ոյժ մը  
ունին քան թէ ջուրի և խոզի մասնիկ-  
ները փոխադարձաբար: Ասոր համար է  
նաև որ ջուրը և իւզը չենք կրնար իրա-  
րու հետ խառնել:

4º Եթէ այն տեսակ երկու հե-  
ղուկներ ինչպէս գինիի ողի և ջուր մէկ  
ամանի մէջ լեզնենք, միջակարար  
ծանրութեամբ թեթեւը ծանրին վրայ  
կ'ելլէ: Որովհետեւ մարմիններու կը-  
ցումի օրէնքը այս պարագային ամէնէն  
աւելի աղդեցութիւն ունի, այսինքն  
իւրաքանչիւր մարմնոյ մասնիկներուն  
միջեւ գոյութիւն ունեցող քաշողական  
ոյժը աւելի տկար է քան թէ երկու  
մարմիններու մասնիկներու միջեւ  
գտնուած կցումի ոյժը, պիտի տեսնենք  
թէ, ամանին մէջ վրան գտնուած թե-  
թիւ մարմնի մասնիկները գէպ ի վար  
պիտի սուզին և ծանր մարմնի մասնիկն-  
ներն ալ գէպ ի վեր պիտի ծփան, մին-  
չեւ որ երկու մարմնոյ մասնիկներն ալ մի-  
եւնոյն յատկութիւնը ստանան: Այս երե-  
ւոյթը կը կոչուի ՑԱՐԾԿՅՈՒՄ (diffusion):

5º Կցումը (adhésion) կարծր մարմ-  
նոյ մասնիկներուն միջեւ միայն գոյու-  
թիւն չունի, այլ նաև կարծր և հե-  
ղուկ մարմնոյ մը մասնիկներուն մէջ ալ  
կրնայ կցում տեղի ունենալ:

6º Եթէ երկու հեղուկներ իրարմէ  
զատել ուզենք, անոնց մէջ մազային  
խողովակներէ կազմուած մարմին մը  
դնելով պիտի տեսնենք թէ հեղուկ-  
ներու մասնիկները այս մարմնոյն ծա-  
կոտիկներուն մէջէն իրարու պիտի անց-  
նին: Եւ որովհետեւ այս տեսակ ծա-

կոտիէն (poreux) մարմնոյ մը մէջէն որ եւ է հեղուկ մը աւելի դիւրաւ կ'անցնի քան թէ ուրիշ մը, ուրեմն այդ մարմնոյն երկու կողմերը գտնուած հեղուկներէն մէկը աւելի պիստի շատհայ և միւսը աւելի պակսի: Սոյն ծակոտիէն մարմնոյն մէջ իրարու անցած հեղուկներուն մասնիկները տարածման օրէնքին համեմատ իրարու հետ կը խառնուին: Մարմնոյ մը մէջէն, այսպէս հեղուկներու մասնիկներուն իրարու անցնիլը և իրարու խառնուիլը կը կոչուի ՆերթնթԱՌԻՄ (endosmose):

7<sup>o</sup> Բոլոր վար ձգուած մարմնները կ'ուզզուին դէպի երկրիս կեդրոնը ուր կը գտնուի ամբողջ ոյժերու ծագումը:

Ա.յս բոլոր կէտերը չեշաելէ վերջ անցնինք հիմա այն կէտին թէ ի՞նչպէս երկրագունուը տիեզերքիս մէջ դոյութիւն ստացած է:

Ամէն բանէ առաջ պէտք է երկու ենթագրութիւններ մեր բացատրութիւններուն իրեւ հիմ ընդունիլ: Ա. թէ միջոցը, աիեզերքի անհուն միջոցը, և սկզբանէ անստի գոյութիւն ունեցած է, և երկրորդ թէ շարժուն, կարելի եղածին չափ պարզ մարմին մը երեւակայել ինչպէս եթերը, որուն անհունապէս պղպիկ մասնիկները ամբողջ տիեզերքը կը լիցընէին, մասնիկներ՝ որոնք ուզզահայեաց յարատեւ շարժականութեան մը մէջ կը գտնուէին: Եթէ ուզէինք ենթագրել թէ և սկզբան եթերի բոլոր մասնիկները միւնոյն արագութեամբ կը շարժէին, ժամանակին անցնելովը պէտք էր որ շարժման այս հաւասարութիւնը խաթարէր. որովհետեւ եթերի մասնիկները իրենց շարժումի ատենը իրարու կը քըսուէին, իրարու կը զարնուէին, ամբողջ խումբերով իրարու դէմ կ'ելլէին, ասով փոխադաբար իրարու շարժումները արագայներով կամ դանդաղեցներով:

Եթերին մասնիկներուն անհաւասար շարժականութեան հետեւանքով անկարելի էր ուրեմն որ անոնք հաւասար կերպով բաժնուէին ամբողջ միջոցին մէջ. այս պէս միջոցի տարբեր մասերուն՝ տարբեր խտութեամբ կամ անօրութեամբ կը հաւաքուէին եթերի մասնիկները: Այն բոլոր պարագաներուն՝ երբ որոշ չափով մասնիկներու ամբողջութիւնները իրար կը հանդիպէին, տեղի կ'ունենար մեր ներկայացուցած 7րդ օրէնքի (կեդրոնի քաշողական զօրութեան) դործադրութիւնը, որով անկարելի կը դառնար մասնիկներուն մէջ պարապ մը ըլլալը, և անոնց որոշ սահմանէ մը անդին անցնիլը: Եթերի մասնիկներու այս յարատեւ անհաւասար արագութեամբ շարժականութենէն և ասոր հետեւանք մասնիկներու խառաջ կուգային եթերային, անկանոն ձեւերով մարմինները: Բայց որովհետեւ իրաքանչիւր եթերային մարմին իր շուրջին վրայ ոյժ մը ի գործ կը դնէր, որուն հետեւանք կ'ըլլար եթերի մասնիկներու ամեն կողմէ դէպի իրեն խուժումը, ուրեմն պէտք էր որ իր արտաքին երեսին անանկանոնութիւններն ու անկիւնները հետպհետէ աներեւութանալով կլոր ձեւ մը ստանային: Այն եթերային մարմիններու ամէնէն հարթ, այսինքն կեդրոնին ամէնէն մօտ գտնուած կողմերուն վրայ, կեդրոնին ոյժը ամէնէն աւելի էր, քան թէ միւս կողմերը: Երբ երկու եթերային մարմիններու ամէնէն հարթ կողմերը ճիշդ իրարու դէմ առ դէմ կը գտնուէին եւ իրենց մեծութիւնն ալ հաւասար էր և այն ճնշումը, զոր եթերի դէպի մարմինները խուժուղ զանդուածները ի գործ կը դնէին բարդովին հաւաքար էր, այն ժամանակ մարմինները կը մնային իրենց գտնուած տեղերը: Խակ եթէ այդ ամէնէն հարթ մասերը իրարու դէմ առ դէմ չէին գտնուեր, և մէկը միւններէն բաւականին մեծ էր,

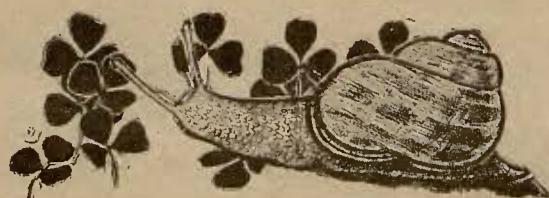
այն ատեն հոն եղած ճնշումն ալ պէտք էր  
որ աւելի զօրաւոր ըլլար , որով և մար-  
մինը կը սկսէր շարժի : Բայց որովհետեւ  
տիեզերական միջոցի և տիեզերական  
հիւթի՝ եթերին վերջը չի կայ , ուրեմն  
միջոցին մէջ ծագում կ'առնէին նաեւ  
անհամար եթերային մարմիններ , որոնց-  
մէ ումանք անշարժ էին , ումանք դէպի  
յառաջ կը շարժէին , ուստի պէտք էր  
որ այս շարժուն եթերային մարմինները  
իրարու կամ անշարժ մարմիններու  
բաղնէին : Յետոյ պէտք էր նաեւ  
որ այս մարմինները իրենց շարժ-  
ման մէջ իրարու քսուելով յառաջ  
բերէին շրջանակածեւ դարձող շար-  
ժում մը :

Պէտք է գիտնալ թէ մեր արեգակնա-  
յին դրութիւնն ալ ծագումառած է ոյն  
եթերային մարմիններու շարժումներէն :  
Արեգակնային դրութեան ծնունդ տուող  
եթերային մարմինն ալ պէտք է որ ուրիշ  
կազմային մարմնի մը հետ բաղսած ըլ-  
լալով շրջանակածեւ շարժման մը մէջ  
մոտած ըլլայ : Նարժումներու այն մըրիկը  
զոր արեգակնային դրութիւնը կազ-  
մով նախնական եթերային մարմին մը իր  
հոլովումին մէջ յառաջ կը բերէր , իր  
շուրջը դտնուած բոլոր մասնիկները , իր  
շարժմանը մէջ իյնարով իրեն հետ կը  
ձուլուէին յարաճուն կերպով իր զան-  
գուածը մեծցնելով , ու վերջապէս կազ-  
մելով այն բոլոր մարմիններն ալ , որոնք

այսօր մեր արեգակնային դրութեան  
մէջ կը գտնուին :

Յարատեւ հոլովումի մը մէջ մասած  
եթերային բոլոր մարմիններու արագու-  
թիւնը տակաւ այնքան կ'աճէր , որ  
շարժման անհաշուելի արագութեան ար-  
դիւնք յառաջ կուգար ջերմութիւնը :  
Վերջապէս հոլովումի սոյն արագութեան  
մէջ , իւրաքանչիւր մարմնի հասարակա-  
ծային գոտիէն օգակածեւ կտորներ կը  
վրթէին , որոնք նմանապէս տակաւ կը  
կազմէին երկնային մարմիններ : Այս  
տեսակ մարմին մըն է նաեւ մեր երկ-  
րագուները : Անհաշուելի ժամանակներու  
տեւողութեան միջոցին , մեր երկերը իր  
ջերմութենէն այնքան վատնած է տիե-  
զերական միջոցի ցրտութեան հանդէպ  
որ տակաւ իր արտաքին կեղեւը պա-  
զած է , իրեւ ամուր պատեան մը՝ հրա-  
վառ ներքին մը ամփոփելով իր մէջ :

Բայց այն բոլորովին նման եթե-  
րային մարմինները , աներեւակայելի  
ջերմութեան մը և անշափելի ճըն-  
շումի մը ներքեւ , որ տարբեր կէտերու  
վրայ , տարբեր ոյժով մը կը ներդոր-  
ծէր , ծնունդ կ'առնէին նաեւ տարբեր  
մարմինները , որոնք իրենց միջեւ նոր  
միութիւններ , համագութիւններ կտ-  
տարելով յառաջ կը բերէին նոր մար-  
միններ , որոնք ուրիշ բանէր չէին . Բայց  
եթէ ջերմութեան , ճնշումի եւ միտու-  
րութեան ազդեցութիւններուն տակ ե-  
թերի նոր կազմութիւններ :





## Ք Ա Ն Ծ Ֆ Լ Ե Վ

Ճ-ԱՆ ՄՈՌ-ՀԱՍ

Թարգմ. Ս Ի Պ Ի Լ

Դարձո՞ղ ձայներ , օրքեցէ՞վ զիս , օրբող ձայներ ,  
Մարա՞ծ յանկերգ հուսկ իրերուն մեկնող նեռու ,  
Ճամքրուն դարձե՞ն ձայնող բոժոժ ջրիներու ,  
Դարձող ձայնե՞ր , օրքեցէ՞վ զիս , օրբող ձայներ :

Գինովցուցէ՞վ զիս , երբեմնի դուք սրբուակներ ,  
Բո՞յր գեղիներու՝ հունձերու մեջ պահաւած թափոն ,  
Շանչրակ թերան , լանջք յամպարով , մուշկով օծուն ,  
Գինովցուցէ՞վ զիս , երբեմնի դուք սրբուակներ .

Ս յս հմեռուան ամպոտ առառուն՝ մեր արտօյտին ,  
Զրմեռ , առառուն մեր արտօյտին ձայնն է լրոփն ,  
Դարձող ձայնե՞ր , օրքեցէ՞վ զիս , օրբող ձայնե՞ր :

Եռշանճներն ալ , վարդն ալ կրտրած են պարտէզին ,  
Հիրիկն ալ հնի , ջուրին եզերք , տրրտում ջուրին ,  
Գ ինովցուցէ՞վ զիս երբեմնի դուք սրբուակներ :



## ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՆԵՐՈՒ ԴԵՐԸ

Երբ երեւակայութեան յարատեւ ձգտումը  
եւ յղացումներու թափը մարմին կուտայ զե-  
ղեցիկը, հածելին արտայատելու միջոցներուն,  
ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՆԵՐՈՒ ծնունդ կ'առնեն նաեւ  
այն պայմանադրական կէտերը որոնք թէեւ  
անգոյ գեղեցիկն մէջ, բայց դէր մը կը ստա-  
նան գեղեցիկը արուեստի միջոցաւ արտա-  
յայտելու ատեն :

Նախ սա հարցումը ծագում կ'առնէ մեր  
մաքին մէջ թէ պէտք է որ արուեստը սոր-  
վեցնող յատկութիւն մը ունենայ, կան մար-  
դիկ որոնք զեղարուեստներուն այս յատկու-  
թիւնը կ'ուզեն տալ, բայց անոնք կը մոռ-  
նան թէ սորվեցնելու համար զիտութիւնները  
կան, ուրեմն զեղարուեստները չունին ձրգ-  
տում մը սորվեցնելու համար այն տեսակ  
բաներ, որոնք զիտութիւններու միջոցաւ  
կարելի է աւանդուին. իսկ այն ամէն բա-  
ները, որոնք թէեւ զիտական սկզբունքնե-  
րու վրայ հիմուած են բայց զիտութեան  
մը միջոցաւ չեն կրնար աւանդուիլ, պէտք  
է որ զեղարուեստներու միջոցաւ ուսուցուին.  
Ոչ թէ զեղարուեստները, այլ զիտութիւններն  
են որոնք պէտք է կազմին, հոգեբանական,  
բարոյագիտական եւ կրօնքներու սկզբունք-  
ները. իսկ անհատի մը հոգեկան կեանքը, բա-

րայականութեան նրբազգացութիւնը, եւ ա-  
նոր կրօնական հաւատալիքը, ալքը ու ար-  
ժէքը, կրնան միայն մեզ զեղարուեստները  
սովորեցնել, քանի որ անոնք են միայն որոնք  
կարող են անհատը իր այդ բոլոր վիճակներուն  
մէջ կենդանի կերպով ներկայացնել. Միեւ-  
նոյն կերպով պէտք է պատասխանել նաեւ  
այն հարցումին թէ պէտք է որ արուեստը  
բարոյական նպատակներու ծառայէ :

Այս երկու հարցումներուն հակառակ  
նեաւ այն կարծիքը թէ արուեստը խաղ մըն  
է միայն, որ իր ներկայացուցածին ձեւին ու  
ներքինին կարեւորութիւն չի տար, շատ  
թիեւեւ կերպով ըմբռնել է արուեստին կո-  
չումը: Արուեստը պարզ խաղ մը չէ միայն,  
այլ յաճախ ցողացումը ներքին հոգեկան աշ-  
խարհի մը բոլոր տենչերուն եւ երեւակայու-  
թեան բոլոր տարիամնքներուն՝ որոնք ամենքը,  
զեղարուեստներուն արաաքին մը՝ ձեւ մը, եւ  
ներքին մը բոլանդակութիւն մը միայնզա-  
մայն կու տան :

Բայց այն աեսակ մարդիկ որ զեղար-  
ուեստներուն մէջ, բարոյական բովանդակու-  
թիւն մը կը փնտան այնպիսիները պէտք է  
զիտական թէ նախ կատարեալ բարոյականու-  
թիւնը ոչ թէ քանի մը պարտաւոր եղած

գործողութիւններու մէջ է որ կը կայանայ , այլ անիկա դոյսութեան մը ամրողջ կերպերուն մէջ պէտք է գտնուի , այն տեսակ կերպեր որոնք կ'երեւան վարժունքի ակամայ ձեւերուն եւ կեանքի բոլոր ձեւակերպութիւններուն մէջ : Միւնչոյն կերպով ուրինմ բարոյականութիւնը գեղարուսափ մէջ , ոչ թէ քարոզելու , ոչ թէ բարոյական սկրդրութները աւելի սրելու մէջ կը կայանայ , այլ միշտ եւ միայն գեղեցիկը ներկայանացնելու ձեւովն է որ արուեստ մը կրնայ բարոյական (լայն կերպով ըմբռնուած ) աղգեցութիւն մը յառաջ բերել :

Հին ժամանակներու մէջ գեղարուեստներու մասին այն համոզումը կար թէ անոնք զուարճութեան միայն կը ծառայէին : Որքան ալ միամիտ ըլլայ այս համոզումը բայց նորէն շատ աւելի ճիշդ է քան թէ ժամանակակից խել մը գեղարուեստագէտներու այն կարծիքը թէ արօւեստ մը միայն գեղեցիկը կը ներկայացնէ , առանց հաշուի ասնելու այդ գեղեցիկն հաճելի եղած ըլլալը կամ ոչ : Գեղագիտական հաճոյքը , որ գեղարուեստներու նպատակն է , պէտք չէ վնասել յուղումներու , ցնցումներու եւ յանկարծական տպաւորութիւններու մէջ , որոնք ի տես գեղարուեստական արտադրութեան մը մեր մէջը յառաջ կուգան , այլ զգայամոլութիւնէ զերծ այն տեսակ արամադրութեան մը ատեն , որով գեղարուեստական արտադրութիւն մը կրկին անզամ վայելելովը՝ նորէն՝ առանց նոր կամ անսպասելի ըլլալու կը պատճառ է զիտողին՝ հոգեկան բոլոր յուղումները :

Իտէալական բոլոր գրութիւնները , իրենց բազմաջան տքնութիւններովը աշխատած են գտնելու համար գեղարուեստներու ճիշդ տեղ՝ մարդկային բովանդակ մտաւորական կեանքին մէջ : Ժամանակ մը եղած է ուր կրոնքը , արուեստը և իմաստասիրական ճանաչողութիւնը նկատուած են մարդկային մտքի այն երեք ձեւերը որոնք մարդկային հոգին կ'արտացցեն : Կրօնքը եղած է յաւատենական մտածման խորհրդանշանը , արուեստը զգացումներու աշխարհը ներկայացնացած է , իսկ իմաստասիրաւթիւնը՝ քննութիւնը , զատողութիւնը մարմնաւորած :

Արուեստներու սոյն գտաւորման մէջ նը-

շանակութեան արժանի եղողը այն գաղափարն է որով այդ մարդիկը տեսած են զրակցութիւնը որ կայ յաւատենական մտածման , իմաստասիրական ճանաչողութեան եւ գեղարուեստներու միջեւ . Մեր ժամանակներուն մէջ ուր վերուծող , աւարալուծող իմաստասիրութեան մը ճագումը այնքան տմուր կերպով բոյն զրած է մարդկային հոգիին մէջ , ամէնէն տւելի վառ խնդիրներէն մէկն է այն հարցը թէ ի՞նչ է գեղարուեստներու գերը մարդկութեան մտաւորական կեանքին մէջ :

Ամէն ատեն գիտական աշխարհի մէջ այն յարատեւ զննագատը կը հնչէ թէ մարդկութեան համար այնքան կարեւոր եղող խնդիրներու մասին այնքան հազուազիւտ է ընդհանուր համաձայնութիւնը . Միայն զարավերջի այս տենդուտ շրջանին մէջ է որ զարգացման բնագիտական աշխարհաճայեցողութիւն՝ մը սկսած է իր վճիր բաստերովը մտաւորան աշխարհի ներկայացնացիչները իր շուրջը հաւաքել :

Նմանապէս գեղարուեստներն ալ ենթարկուած են մանրամասն տարրալուծման , գիտականորէն որոշելու համար անոնդ զոյութեան պատճառը , որով կարելի պիտի ըլլար նաեւ որոշել թէ ի՞նչ է գեղարուեստներու կոչումը :

ՄԾՍՄԻՄ իր Գեղարուեստները բաժնին տակ պիտի հարատարակէ յօդու ածներ , գիտականորէն ընդհանուր գեղարուեստներու էութիւնը բացարող , ու յետոյ պիտի ներկացընէ այն բոլոր ընդհանուր ձգտումներն ու ուղղութիւնները որոնք ներկայ գեղարուեստական արտազրութիւններու մէջ կ'արտայայտուին : «Մասիս» իր այս բաժնին լուրջ հանգամանք մը ատաւ համար պիտի թարգմանէ նաեւ Անդիկացի , Գերմանացի , Ֆրանսացի - շանաւուր գեղագէտներէ եւ քննադատաներէ կարեւոր էջեր գեղարուեստական կինսական խնդիրներու վրայ :

Առջի շարթու , Բարիզի մէջ մեռաւ Ժորժ Ռոտչնապար . մէկը այն Պելճիդացի գրադէաներէն , որոնք Ֆրանսա զաղթած , այնչափ սիրուն տարր մը կ'աւելցնեն ֆրանսական գրականութեան :

Մասիս յառաջիկայ թուով պիտի խօսի Պելճիդացի ժամանակակից գրական շարժումն վրայ , ու նաեւ ցայց պիտի տայ Ժորժ Ռոտչնապարի գրական գուծունէութեան գըլխաւոր կէտերը :

## ՊԱՏԻ ԱԶԴԵՐԸ

•••••

Գեղարուեստներու մէջ, զարավերջը ապահովաբար՝ կը պատկանի պատի ազդին, որ այս վերջին տարիներու արուեստական յլացումներուն ամէնչն աւելի տարածուածներէն եւ ամէնչն բազմակողմանի նորոյթներէն մէկը եղած, ու այսօր գպրոց մը հաստատած է իրեն յատուկ։ Ազգերը, գեղարուեստական ճշմարիտ արտայայտութիւններ են այսօր Եւրոպայի մէջ։ Նկարչութեան բոլոր բաժանումները գոյութիւն ունին հօն. ազդի վարպետներ կան որոնք իրենց գծագրութեանց համար ընդունած են սենագովազմ, մինչդեռ ուրիշներ յստակ ու արտայայտիչ կը մընան իրենց արտազրութեանց մէջ, կան տպաւորականներ, ծաղրանկարիչներ, ու վերջապէս վարպետներ ալ՝ որոնք թէեւ ոչ մէկ գպրոցի կը պատկանին, բայց շատ պերճախօս, շատ որոշ ու շատ ալ գրաւիչ կը գծին իրենց նիւթերը։

Պատի ազդին ծագումը բաւական վիճականութեանց առիթ տուած է ժամանակին։ Սննդիացիները ուղած են իրենց վերագրել ստեղծիչի պատիւը։ բայց այսօր հաստատուած բան մին է թէ պատի ազդը ծագում առած է Թրանսայի մէջ, ասկէ կէս դար առաջ, ուր Ռաֆֆէ, Կալարնի, Հանրի Մօնիէ, Եռանոն, Տօմիէ, գրատուններէ յանձնրարուած ազգեր կը պատրաստէին։

Թրանսայի մէջ սկսող այդ գպրոցը սակայն, — որուն վերջը մասնակցեցան Մանէ ու Կիւսթալ Տօռէ, — ճերմակ ֆօնի վրայ սեւ կը գծէր միայն, մինչդեռ այսօր, ազդերը գրեթէ ամրովչովի գունաւոր կը պատրաստուին, եւ որոնցմէ տարին հազիւ քանի մը հաս կը տեսնենք հոս, — անոնք ալ շատ քիչ յատկանչանականներէն, — թատերական բուռնիք մը միջոցին։

Գունաւոր ազգը ծագում առաւ այդ գպրոցին հաստատումէն 7-8 տարի ետքը, եւ նախածեռնարկը եղաւ Շէրէ Փրանսային՝ որ այսօր լովանդակ Եւրոպայի մէջ ազդի գրեթէ մեծագոյն վարպետը կը համարուի։ Շէրէ իր վերջին ծայր նուրբ, գեղեցիկ

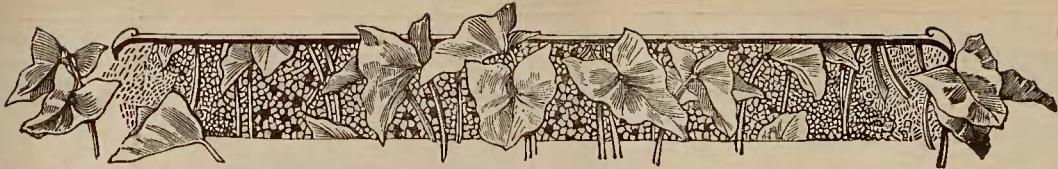
եւ շուքերու սքամչելի խօսունութեամբ ազդերով, ժողովրդական թանգարաններու վերածեց փողոցի պատերը՝ ուր ամէն մարդ կրնար, առանց բան մը վճարելու, տեսնել զանոնք՝ հանգարափիկ տուն դացած միջոցին։ Լուսոն, Պրիւսէլ, Պէրլին, Հոռմ, Նիւեօրք հետեւեցան Բարիզի օրինակին, եւ քիչ ատենուան մէջ, պատերը՝ մինչեւ այն ատեն ահանիկ կերպով տգեղ ծամածութիւններով ծածկուած, վառ, սիրուն ու գրաւիչ կենդանութիւն մը առին այդ ճշմարիտ արուեստի արտազրութիւններէն։

Շէրիփ համբաւը վայրկենական եղաւ գրեթէ եւ ունեցաւ սա ամենամեծ օգուտը՝ որ շատ մը արուեստագէտներ նախանձի սուրբ տեսնդէ մը բանուած, զլուխ-գործոցներ արդրեցին։ Նկարչութիւնը գրկելով իր ամէնչն մէծ արտազրիչներէն ու տեսակ մըն ալ մրցում ընելով անոր գէմ, Այս կէտը՝ ժամանակ։ մը աչքի զարկաւ եւ Բարիզի քաղաքապետութեան ծրագրիներ առաջարկուեցան ազդերը եթէ ոչ ջնջելու, գէթ պատերին գանձնք վերցնելու համար Քաղաքապետութիւնը չկրաւ բանի միջոցներու զիմել եւ իրագանչիւր ազգի համար տուրք մը միայն զըրաւ զրոշմաթուղթի ձեւին տակ, որոնց գէմ արուեստագէտները չբողոքեցին ու շարունակցին իրենց գործը՝ միշտ իրար գերազանցելով։

Արտադրելու այդ տեսնդը տարածուած է այսօր Եւրոպայի գրէթէ բոլոր երկիրներուն մէջ։ նոյն իսկ Հունգարիա՝ որ այնչափ ատեն հակառակած է ազդերու արտադրութեան, եւ որուն սակայն պէտքը տեսաւ Հազարամեակի հանգէտներուն, արդէն իսկ նշանաւոր վարպետներ կը համրէ այսօր։

Այս ընդհանուր զարգացման զինաւոր պատճառներէն մէկն է մանաւանդ սա պարագան՝ որ ազդ պատրաստող արուեստագէտները շատ լաւ կը վճարուին ամէն տեղ, եւ կան անոնցմէ՝ որոնք միլիոնարէրներ ըլլալու վրայ են։





## ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

Ե Ի

ՄԻԶԱԶԳԱՅԻՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

Դ. Ա. Դ. Թ. Ա. Վ. Ա. Յ. Ր. Ե. Ր. Ո. Ի. Ք. Ա. Դ. Ք. Ա. Կ. Ո. Ն. Ո. Ի. Թ. Ի. Ի. Ն.

Մ. Շ.

Ֆրանս և Գերմանական պատերազմէն հայքը, ուր երկաթէ նախարարապետի մը ձեռքին տակ հարաւի և հիւսիսի դերմանական պետութիւնները կայսրութիւն մը կը հիմնէին, և գերմանական կայսրութիւնն ալ ուրիշ երկու նիշակակիցներու հետ դաշնակցութիւն մը կը կաղմէր, հանդէպ բովանդակ արտաքին քաղաքականութեան ինքինքը տկար շղդապու համար, Եւրապա ասավ կը մտնէր այն տեսակ հարկադրուած գործունէութեան մը շրջանին մէջ, ուր իւրաքանչիւր մեծ պետութիւն պէտք էր բորբ միջոցները և գործ գներ՝ իր գոյութիւնը պահպաններու համար։ Այս գոյութիւնը սակայն առաջուան պէս կարելի չէր, պատերազմներով, աշխարհակարութիւններով ապահովել։ Կարժամանակ մը ուր Եւրոպական իւրաքանչիւր պետութիւն ինքինքը հանդէպ ուրիշ պետութեան մը աւելի զօրաւոր կամ աւելի տկար կը զգար։ Դիւանագիտական համար համար ու անքով, ուր ներքին միութիւններ, Եւ արտաքին նիզակակցութիւններ ուսածէին օրուան քաղաքականութեան ամենէն կարեւոր ինդիբները դառնալ, և ոյժերու ալ ամէն կողմ բահնուելովը ընդհանուր հաւասարութիւն մը տիրա-

պետել, այլ ևս ոչ մէկ պետութիւն կը ժաէր փորձ մը, խանդ արելու համար այս հաւասարակիշուութիւնը, որպէս կարելի չէր գիտնալ թէ այն ատեն ուրուն կողմը պիտի հակէր նժարը։

Ինչպէս անհատներու, նմանապէս ազգերու ու պետութիւններու միջև յաշվածնական ձգում մը կայ իրար գերազանցելու, ատով գոյութեան կոռին մէջ մէկը միւսէն աւելի օգտուելու համոր։ Ուրեմն այս ընդհանուր, քաղաքական ոյժերու ամէն կողմէ հաւասարակուութեան մէջ, իւրաքանչիւր պետութիւն յանձն պիտի առներիր միւսներուն հետ մրցման գործը մասնաւոր եղանակով մը առաջ տանիլ։ Զինուորական պատերազմները և աշխարհակարութիւնները, իրեւ մրցումի և յարձակման միջոց իշրենց կարեւորութիւնը կը կորսնցնէին այլ ևս քաղաքագէտներու համոր, միայն յարձակող թշնամիններու գէմ իրեւ պաշտպանութեան միջոց գնահատուելով։ Ուրեմն իւրաքանչիւր պետութիւննախ պէտք էր արտաքին թշնամիին գէմ իր պաշտպանութեան միջոցները զարգացնէր, ու յետոյ սկսէր նոր ասպարէզ մը՝ ընդհանուր ազգերու, պետութիւններու մէջ յաւիտենական մրցումը շարունակելու համար։ Այսերկուետերու

առաջինը զինուորական և ռազմական միջոցներու օրէ օրը կատարելագործը ւելովը, բարդուելով է որ տեղի կ'ունենայ, իսկ երկորդու, ձեռք անցնելով նիւթական նոր հարստութիւններ ուրոնք իրենց հետ կը բերեն նաեւ նոր միջոցներ զինուորական ու ռազմական նորանոր կատարելագործութիւններու, Եւրոպական մեծ պետութիւններու և մեծ աղդութիւններու կեանքն է այս քառորդ դարէ ի վեր, ու այս կեանքը արդիւնքն է Գերմանիայ այն քաղաքական գերքին զոր ստացաւ՝ ֆուանսայի հետ 1870 ի իր պատերազմէն վերջը:

Այսօր Եւրոպական բոլոր պետութիւնները ռազմական ու անտեսական կրկնակ կեանքի մը քաղաքականութիւնն է որ յառաջ կը տանին, ու այն կը ուիւը որ պատերազմի դաշտին վրայ գէնքերով կը մշուէր, այսօր անտեսական հրապարակիներու վրայ, անտեսական արտադրութիւններով է որ կը մզուի:

Կար ժամանակ մը երբ պետութիւնները իրենց լոկ զինուորական-քաղաքական կեանքին համար պատերազմի և աշխարհակալութեան նորանոր ստարեցներու պէտք ունէին, ինքինքնին յարատեւ զարդացման ընթացքի մը մէջ պահերու համար, դարավերջիկ կեանքի մը քաղաքականութիւնն ալ իր անտեսական-քաղաքական կրկնակ կեանքին համար հետամուտ է նորանոր ստարեցներու: Այն բոլոր գագութիւնները որոնք երբեմն աշխարհակարութեան սուլով էր որ ձեռք կ'անցուէին, այսօր անտեսական պայքարի տեսակէտէն է որ կը զնահատուին, և եթէ Եւրոպական մեծ պետութիւնները ջինաստանի և Ափրիկէի մէջ յարստցուած ինդիւններու այնքան կարեւորութիւն կուտան, ու նոյն իսկ զինագունդեր ու առմիզներ կը զրկեն այն տեղերը նիւթական կարգ մը զոհուածութիւններով, աշխարհակարութեան

մարմաջը չէ, իրենց՝ այդ ամէնքը ընել տուողը, այլ չանքը իրենց ժողովուրդներուն նորանոր ճամբաներ ցոյց տարու համար, որպէս զի անտեսական բարդաւածին անուշ Անդլիա գիտակցած է, և նոյն իսկ այն տեսակ ժամանակի մը մէջ ուր ուրիշ պետութիւններ գեռ աշխարհակալական մարմաջէն բունուած էին: Միայն ինքն էր որ իր գաղութիւնները անտեսական կեանքի զարդացմանը կը ծառայեցնէր և ասոր համարէ որ ցարդ իր քաղաքականութիւնը հինցած չէ և նորէն կրնայ ժամանակին հետ քարել: Սպանիա իր գաղթավայրերը իրբեւ աշխարհակալուած երկիրներ նկատելով հետքին հետէ իր աղդեցութիւնը կը կորսընցընէր անոնց վրայէն, և մայր երկիրն ալ ընդհանուր քաղաքակիրթ աշխարհի քաղաքական նոր կեանքին հետ չէր կրնար միասին քարել: Ասոր հետեւանքն էր որ Սպանիական գաղթավայրերուն մէջ կը սկսէր պառակտումը, մինչեւ որ երբուդ մը Մ. Նահանգներու հանրապետութիւնը կ'օգտուէր առկիթէն, սոյն գաղթավայրերը իր անտեսական և քաղաքական նպատակիներուն ծառայեցնելու համար: Եւրոպայի մէջ Անդլիայէն յետոյ ու Անդլիոյ հետ Գերմանիան է ժամանակակից քաղաքական կեանքի ուղղութիւնն ու պահանջները լիովին ըմբռուողը, և այսօր իր բովանդակ ուժը ի գործ կը գնէ շահերու համար գաղթավայրի նորանոր ստարեցներ, որոնք իրեն ռազմական նոր ոյժերն են և մայր հայրէնիքին համար ալ խայծ մը կ'ըլլան անտեսական կեանքը աւելի բարդաւած էցնելու:

Գերմանիայէն վերջը Ռուսաստան է որ կ'ուզէ Անդլիոյ և Գերմանիոյ օրինակին հետեւելով աշխարհագրական դերքը ապահովել, որպէս կարող պիտի ըլլայ իր մայրենի երկիրը անտեսական բարդաւած

ւաճ դործունէութեան մը մէջ գհել։  
Ֆրանսա և իտալիս քաղաքական  
այս ընդհանուր ուղղութեանմէջ ներոյժ,  
ինքնուրոյն դործունէութիւն մը ցոյց չեն  
տար։ Մասնաւրապէս ուշագրութեան  
արժանի է այն կէտը, որով մինչեւ ցայ-  
սօր ֆրանսացի քաղաքագէտաները ներ-  
կայ տիեզերական քաղաքականութեան  
և անտեսական կեանքի մը մէջ զարմա-  
նալի ագիտութիւն մը ունին արտաքին  
կարեւոր ինդիրներու նկատմամբ։

Տնտեսական կեանքի արտաքին քա-  
ղաքականութիւն մը, փոխած է նաև  
երաքանչիւր քաղաքակիրթ երկրի ժո-  
ղովուրդին ներքին դործունէութիւնը։  
Երբեմն ժողովուրդները համոզուած էին  
թէ երկրի մը նիւթական կեանքը ապա-  
հովելու համար անհրաժեշտ պէտք է  
երկրագործական բարգաւաճ վիճակ մը  
տալ իրենց հողային աշխատութիւններ-  
ուն, ամէն կերպով, մինչեւ վերջին  
դողը հողին շահագուծելով, ու երկ-  
րորդաբար կու գային ճարտարարուեստ-  
ները։

Ընդհանուր ընկերական կեանքը  
փոխուած է այսօր, ու փոխուած են  
նաև տնտեսական միջազգային յարա-  
բերութիւնները։ Քաղաքակիրթ երկիր-  
ներու մէջ ուր բարօրութեան հետեւան-  
քով ժողովուրդները կը սկսէին աճիլ,  
ուր գոհացած ձգտումներէ վերջը նոր  
պահանջներ կը ծնէին իրենց մէջ, ու  
կեանքն ալ իր գեղջկական պարզութիւ-  
նը կը կորանցնէր, այլ ևս միայն հողը  
ու անոր արտադրութիւնները չէին կը-  
նար բաւել զիրենք նիւթական բարօ-  
րութեան մէջ պահելու համար, մանա-  
ւանդ որ կը սկսէր ճարտարարուեստա-  
կան մրցումը ծայր տալ նոր կեանքի  
մը, որուն հիմը երկրագործութիւնը  
չը կը նար մնալ։

Քառորդ գար մը առաջ բոլոր  
պետութիւններու պաշտօնական շրջա-  
նակներուն մէջ, այս համոզումը կար

թէ երկիր մը ամէնէն առաջ պէտք  
է երկրագործական ըլլայ., իր գոյու-  
թիւնը հաստատ կռուանի մը վրայ գը-  
ած ըլլալու համար։ Այս օրէնքէն բա-  
ցառութիւն կը կազմեն միայն Յիսուս-  
նական կզբիները, որոնք իրենց հողին  
ու ընդհանուր գաղթային քաղաքակիրթ-  
թութեան ազգեցցութեան տակ կը գառ-  
նային աշխարհի ճարտարարուեստ ժո-  
ղովուրդը։ Եւրոպայի մէկ դարու պատ-  
մութեան մէջ կը տեսնենք թէ ինչպէս  
անգլիական ժողովուրդը հետզհետէ ա-  
ւելի շեշտուած կերպով կը գառնար բո-  
վանդակ աշխարհի վաճառական ժողո-  
վուրդը, իր ազգեցցութիւնն ալ տա-  
կաւ իր չուրջերուն վրայ տարածե-  
լով։ Բայց ամերիկայիներէն, որոնք  
Անգլիային փրթած կտոր մըն են, Եւ-  
րոպայի մէջ ամէնէն աւելի Գերմանիա  
ազգուած է Անգլիական գործունէու-  
թենէն, և ինքը որ 1870էն առաջ դեռ  
գլխաւորաբար երկրագործական ոլետու-  
թիւն մըն էր, այսօր ճարտարարուես-  
տական ժողովուրդ մը գարձած է ա-  
մէն հրապարակներու վրայ իր ճար-  
տարարուեստական արտադրութիւնները  
զրկելով, եւ երկրագործական արտադ-  
րութիւններու մասին ալ ուրիշ երկիր-  
ներէ կախում ունենալով։

Սակայն երկիր մը ճարտարարուես-  
տական չի կընար ըլլալ մինչեւ որ իր ար-  
տադրութեանց համար օտար երկրնե-  
րու մէջ սպառումի հրապարակները ա-  
պահոված չըլլայ։

Այսօր բավանդակ Եւրոպայի և հիւ-  
սիւսային Ամերիկայի մեծ պետութիւն-  
ներու քաղաքականութիւնը իրեւ ճար-  
տարարուեստական արտադրութեանց  
սպառումի հրապարակները, կը ձգտի նոր  
գաղթավայրեր ձեռք անցընելու, որոնց  
ժողովուրդները համեմատաբար տեղի  
նախնական պայմաններու մէջ են, և  
իրենք կընան այդ տեղերը դիւրաւ  
սպառել իրենց արտադրութիւնները,

մաքսապաշտպան դրութեան մը խոչընդունելուն ալ չհանդպելով։ իւրաքանչիւր ոք ըմբռնած է այսօր թէ այն բոլոր խնդիրները որոնք եւրոպական մեծ պետքթիւնները կը զբաղեցնեն, նեղ կերպով իրենց երկրին պատկանող խնդիրներ չեն, այլ օրինակի համար ծայրագոյն Այեւելքի կամ Ափրիկէի խորերը ազգեցութիւն մը ձեռք անցընելու համար եղած ջանքերը, ազգեցութիւն մը որ աշխարհակալութիւն մը չէ հապա աղնատեսական շահագործում մը։

\* \* \*

Սոյն տնտեսական գոյն ունեցող քաղաքականութիւնը, քաղաքակերթմարդկութիւնը կը պարտի այսօր գլխաւորաբար նախ Անդիկոյ որ իր տորմիզով և ճարտարարուեստով մեծ նոր դադարավայրեր հիմնեց, կոյս աեղեր կոխել ։ ու գործունէութեան մը սկիզբը դնելով, ու յետոյ Գերմանիոյ որ ֆրանս եւ գերմանական պատերազմէն յետոյ իր կայսերական միութեամբ եւ երբեակ նիդակակցութեամբ Եւրոպային ոյժերու հաւասարակշռութիւն մը տուաւ, որով կարելի կ'ըլլար իւրաքանչիւր պետութեան համար փոխանակ հաւասական պատերազմներու և ռազմական պատրաստութիւններով զբաղելու, ժողովուրդի բարգաւաճման քաղաքականութեան մը գործունէութիւնը սկսելով։

Ներկայ տնտեսական քաղաքականութեան ատեն, ուր մեծ պետութիւնները գաղթավայրերու մէջ յառաջ եկած տարբերութիւններու պատճառաւ ամէն օր իրարու հետ բռնտելու վասնդին մէջ են, հարկադրուած են նաև անարդիւնք, ծանր զոհուրդութիւններ ստանձնել, իրենց ռազմական ոյժերն ալ ամբողջ երկրին հետ միասին աճեցնելու, բարգաւաճեցնելու համար։ Բոլոր Եւրոպական պետութիւնները կը տառապին այսօր զինուրաքական եւ տորմիզի այն լուռ ու մունջ պատրաստութիւններէն, որոնք սակայն բնական հետեւանքներն են տնտեսական քաղաքականութեան մը, որ իր սահմաններէն դուրս օտարութեան մէջ յաջողութեան աղբիւրները կը փնտուէ։ Զարին զէնքնէցութեան համար առաջարկը, դիւնագիտական բոլոր սեմեւեթներէն մերկ, անկեղծ հրաւել մըն էր որ սակայն

շատ պղատոնական ըլլալով շատ ալ պղատոնական կերպով ընդունուեցաւ։ զիշտ այն միջոցին երբ զէնքնէցութեան առաջարկը կ'ըլլար, Գերմանիոյ կայսրը կը յայտարարէր թէ ախաղաղութեան դըլլիսաւը պայմանը տակաւին սպառազինութիւնն է», Ռուսաստան իր տորմիզը զօրացնելու համար նոր ապսպանքներ կ'ընէր, Անդիկա եւ Ֆրանսա Ֆաշութին մէջ գժուարութիւններու կը հանդիպէին Անդիկա իր բովանդակ տորմիզը պատրաստ վիճակի մը մէջ կը դնէր, Մ. Նահանգները իրենց մնայուն բանակի թիւը քառապատիկ կ'աւելցնէին իրենց Սպանիոյի պատերազմէն յետոյ գաղթային պետութիւն մը դարձած ըլլալուն համար ու նոր վարկեր ալ կը բանային տորմիզի զօրացնելուն։

Այնքան ատեն որ Մեծ պետութիւնները իրենց միջազգային ճարտարաբուեստական կեանքով յարածուն մրցման մէջ են օտար հրապարակներու վրայ և իրենց մրցման չափը ճշդուած չէ, Եւրոպա և այսօր նաև Ամերիկա կարող չափակ ըլլան իրենց վրայէն նետել, մայր հայրէնիքի մէջ սպառազինութիւններու համար եղած բոլոր զոհուրդութիւնները։

Ընդհանուր զէնքնէցութենէ մը առաջ բովանդակ քաղաքակերթ աշխարհը պէտք է նախ կարգադրէ այն բոլոր խնդիրները որոնք Պետութիւններու միեւն քաղաքական գործութիւններու առաջարար առաջարար աշխատանքի բաժանման կազմական կերպութիւն առաջարար աշխատանքի սկզբունքներուն համաձայն, իւրաքանչիւր երկիր իր զարգացման և հարատութիւններու չափակ մասնակցի ընդհանուր տակաւին կեանք կեանք իւրին կը գրաւած աշխատանքի բաժանման կազմական կեանքին։

Արտօնատէր Կ. Ս. ԻԻԹԻԻՃԵՍՆ

Տպագրութիւն Անդիկան

# ԿԱՐԵՒՈՐ

«Մասիս»ի խմբագրութիւնը, վերջինն անդամ ըլլալով կը խնդրէ Պոլսոյ,  
դաւառներու և արտասահմանի այն բողոք անձերէն որոնք «Մասիս»ի առաջին  
թիւերէն ստացած են, որպէս զի հաճին տեղեկացնել իրենց ստացած ըլլալը և  
միեւնոյն ժամանակ վութան իրենց բաժնեղինը վճարել:

«ՄԱՍԻՍ» ԿԻՍԱՄՍԵՍՅ ՀԱՆԴԻՍԻ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԲԱՑՈՒԱԾ Է

## ՊՈԼՍՈՅ ՀԱՄԱՐ

Տարեկան	24 թիւ (768 էջ)	44 դր.
Վեցամսեայ	12 " (384 էջ)	22 "
Եռամսեայ	6 " (192 էջ)	11 "

## ԳԱԽԱՌՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

Տարեկան	24 թիւ (768 էջ)	54 դր.
Վեցամսեայ	12 " (384 էջ)	27 "

## ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Տարեկան	24 թիւ (768 էջ)	12 ֆրանք
Վեցամսեայ	12 " (384 էջ)	6 "
«ՄԱՍԻՍ» ԶԵՌՔԻ ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ ՀԱՏԸ 2 ԴՐՆ.		

«Մասիս» և ի վերաբերեալ ամեն նամակ կամ գրութիւն պետք է ուղղել  
թերթիս տնօրէն-խմբագրին

## ՍԻՖԱՅԵԼ ԾԱՍՏԱԿԵՐԱՎ

Սրամդոյ, Պապյա Ալի ճատուեսի, թիւ 20  
Stamboul, Avenue de la S. Porte No 20

# Հ Յ Թ Ե Ք Յ Ւ Թ Ե Ս

Տարբական Դասընթացք, գրեց Արիստակէս Յ.  
Պոյաճեան, տպագրութիւն Մատթէոսեան։

Գին 4 դր.

Կ ա մ ա լ ի ս տ ա կ ա ն ի մ ա ն ա մ ա ծ դ գ ր ք ե ր է ն հ ե տ ե ս տ ա կ ս ե լ ը մ ա ց ա ծ ե ն և ա ս ո ն ք ա լ ս պ տ ո ւ լ ու վ ր ա յ ։

Թ ա մ ի ա ռ ա կ ա ն չ ը ր ե ա յ	4	հ ա ս ո ր	գ ի ն	50	դ ր ։
ն զ ո ւ ր կ	2	"	"	12	"
Հ ա յ դ ո ց ե ր դ ո ւ մ ը,	2	"	"	10	"
Թ ի ն ե ք Փ ա ր է զ ի	1	"	"	5	"
Ս կ զ ր ո ւ մ ք Ք ա ղ . Տ ա ն ե ս .	1	"	"	3	"
Պ ա տ . Օ ր ի ն ա գ ի ր ք	1	"	"	2	"

Կ ը գ տ ն ո ւ լ ի ն Պ ո լ ո յ . Հ ա յ գ ր ա վ ա ճ ա ռ ա ց ք ո վ ։

## Թ Ո Ր Ո Ս Ե Ա Ն Գ Ի Ր Ա Յ Ա Շ Ե Տ Տ

Զ ա ն ա զ ա ն գ ե ղ ե ց ի կ կ ո ղ ք ե ր ո վ կ ը ծ ա խ ո ւ ի ա մ ե ն ն  
գ ր ա վ ա ճ ա ռ ա ց ք ք ո վ ։ կ ե գ ր ո ն ա ս տ ե զ ի ն է թ ո ր ո ս ե ա ն  
գ ր ա վ ա ճ ա ռ ա ն ո ւ ց ը ։

## Ա Տ Ա Մ Ն Ա Բ Ո Յ Ժ

Գ . Պ Ա Բ Ր Ե Վ Ե Ա Ն

Բ ե ր ա , Մ ե ծ Ֆ ո ղ ո ց թ ի ւ 200 , Կ ա լ ա ր ա ն Ս ե ր ա յ ի ն դ ի մ ա ց

Կ ը կ ա ս ա ր է ա կ ո ւ ա յ ի վ ի ր ա բ ո ւ ժ ա կ ա ն և ա ր հ ե ս -  
տ ա կ ա ն ա մ ե ն տ ե ս ա կ գ ո ր ծ ո ղ ո ւ թ ի ւ ն ։ Ա կ ո ւ ա յ ի գ ա ս -  
շ ե լ ը թ մ բ ե ց ո ւ ց ի չ ն ե ղ ե ր ո վ ։ Ա ղ ք ա ս ն ե ր ը ձ ր ի կ ը գ ա ր -  
մ ա ն ո ւ ի ն ։

5-3

## Պ Ա Ր Ա Մ Ն Ե Ր Ո Ւ Խ Հ Ա Մ Ա Ր

Պ ա ր ե ր ո ւ շ ր ջ ա ն ը ս կ ս ա ծ է , ու  
ն ա ե ւ ս կ ս ա ծ ե ր ի տ ա ս ա ր դ ն ե ր ո ւ և ի ր ի շ  
տ ա ս ա ր դ ո ւ հ ի ն ե ր ո ւ ե ռ ա ն դ ո ւ կ ա յ թ ե ր ը .  
բ ա յ ց գ ի տ է ք թ է ո ր ք ա ն ա ն հ ա ճ ո յ հ ե -  
տ ե ա ն ք ն ե ր կ ո ւ ն ե ն ա ն ա ն ե ն ո ն ք ։ Պ ա ր ե -  
լ ո ւ խ ա ն դ ի ն մ է ջ մ ե ր ե ր ի տ ա ս ա ր դ ն ե ր ը  
և ե ր ի տ ա ս ա ր դ ո ւ հ ի ն ե ր ը յ ա ճ ա խ կ ը մ ո ւ -  
ն ա ն ա ռ ա ս ո վ զ ա պ ա հ ի կ օ ր է ն ք ն ե ր ը ե ւ  
ք ր տ ն ե լ է վ ե ր ջ օ շ ա ր ա կ ո վ կ ա մ ա պ ա զ ա զ ա կ ո վ կ ը ո ւ զ ե ն  
ի ր ե ն ց ջ ե ր մ ը ա մ ո ք ն ։ Ա յ ս պ ի ս ի ն ե ր ո ւ ն կ ը յ ա ն ձ ն ա ր ա -  
ր ե ն ք մ ա ն ա ւ ա ն դ կ ։ Ե Ա Վ լ ո ւ ի ե լ լ ն և Յ . Խ Ս լ ի Ռ ի լ ե լ լ ն  
վ ա ճ ա ռ ա տ ա տ ո ւ ն է ն դ ն ո ւ ա ծ թ է յ ի տ ա ք բ ա ժ ա կ մ ը ո ր  
տ ե ւ ա կ ս է զ ո վ ո ւ թ ի ւ ն տ ա լ ո ւ յ ա տ կ ո ւ թ ի ւ ն ա լ ո ւ ն ի ։

Ո ւ շ ա գ ր ո ւ թ ի ւ ն վ ա ճ ա ռ ա տ ա տ ա ն մ ա ր ք տ յ ի ն ։

Վ ա ճ ա ռ ա տ ա տ ա ն է կ ը գ ա ն ո ւ ի ձ ե ր ա յ պ է յ ի խ ա ն ի ն տ ա կ ։ թ ի ւ 10